

Twilight 360 L Pro

360W LED 3-in-1 Moving Head
Testa Mobile 3-in-1 a LED da 360W

User Manual

Manuale Utente

Please read this manual carefully and keep it in good condition
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni



Dear customer,

First of all thanks for purchasing a Centolight® product. Our mission is to satisfy all possible needs of light designers and professionals of entertainment lighting, by offering a wide range of products based on the latest technologies.

We hope you will be satisfied with this fixture and, if you want to collaborate, we are looking for a feedback from you about product operation and possible improvements to be introduced in the next future. Go to our website www.centolight.com and send an e-mail with your opinion; this will help us to build equipment ever closer to professional's real requirements.

The Centolight Team

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Centolight®. La nostra missione è quella di soddisfare ogni possibile richiesta da parte di light designers e professionisti dell'illuminotecnica per l'intrattenimento, offrendo una vasta gamma di apparecchiature basate su tecnologie di ultima generazione.

Speriamo di aver soddisfatto le vostre aspettative e, se voleste collaborare, saremo lieti di ricevere un vostro feedback sulla qualità del prodotto al fine di migliorare costantemente la nostra produzione. Visitate il nostro sito www.centolight.com ed inviateci una mail con la vostra opinione; questo ci aiuterà a sviluppare nuovi prodotti quanto più vicini alle vostre esigenze.

Il Team Centolight

TABLE OF CONTENTS

1 - Before You Begin	4
1.1. What is included- - - - -	4
1.2. Unpacking Instructions - - - - -	4
1.3. Accessories - - - - -	4
1.4. Disclaimer - - - - -	5
2 - Safety Words and Symbol Meaning	5
3 - Important Safety Instructions	6
3.1. Intended Operation - - - - -	6
4 - Safety Warnings	7
4.1.  Mounting and Rigging - - - - -	7
4.2.  Risk of Electric Shock - - - - -	7
4.3.  Fire Hazard - - - - -	8
4.4.  Risk of Eye Damage and Burns - - - - -	8
4.5.  Potential Harm and Choking Risk for Children- - - - -	9
4.6.  Damage Related to Operation in Unsuitable Conditions - - - - -	9
4.7.  Servicing- - - - -	9
5 - Introduction	10
5.1. Features - - - - -	10
6 - Product Overview	11
6.1. Sizes - - - - -	11
6.2. Front Panel - - - - -	12
6.3. Rear Panel - - - - -	12
7 - Connections	13
7.1. Power and Wiring - - - - -	13
7.2. Mains Connections - - - - -	13
7.3. Dmx Connection - - - - -	14
7.4. Master/Slave Connection- - - - -	14
7.5. DMX Terminator - - - - -	15
8 - Display Introduction	16
9 - Menu Operation	17
10 - DMX Channel Chart	27
11 - RDM Protocol	30
12 - Troubleshooting	30
13 - Specifications	31
14 - Protecting the Environment	32
14.1. Eco-friendly Packaging - - - - -	32
15 - WEEE Directive	32
16 - Warranty And Service	33

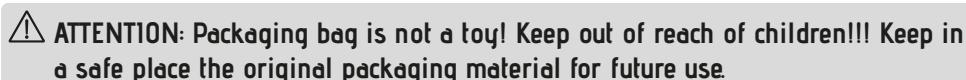
1 – BEFORE YOU BEGIN

Thank you for purchasing Centolight Twilight 360 L Pro LED moving head. Enjoy your new equipment and make sure to read this manual carefully before operation. This user manual provides critical information for the safe and proper use of this product. Be sure to review all safety warnings and operating instructions thoroughly before use. Retain this manual for reference, and ensure it is available to anyone who will operate or maintain the product. If ownership of the product is transferred, this manual should accompany it to inform the new owner.

1.1. What is included

Package include:

- 1x Centolight Twilight 360 L Pro Moving Head
- 1x Power Cable (Euro-Plug to PowerCon)
- 2x Fast-Lock Omega Clamps
- 1x DMX cable (3-pin XLR Male to Female)
- 1x Safety Cable
- This User Manual

 **ATTENTION: Packaging bag is not a toy! Keep out of reach of children!!! Keep in a safe place the original packaging material for future use.**

1.2. Unpacking Instructions

Carefully unpack the product immediately and check the content to make sure all the parts are in the package and in good condition.

If the box or the contents (the product and included accessories) appear damaged by the shipping, or show signs of mishandling, notify the carrier or dealer/seller immediately. In addition, keep the box and contents for inspection.

If the fixture must be returned to the manufacturer, it is important that it is returned in the original manufacturer box and packing. Please do not take any action without first contacting your dealer or getting in touch with our after-sales support service (visit www.centolight.com for details).

1.3. Accessories

Centolight can supply a wide range of quality accessories that you can use with your fixture, like Clamps, Cables, Splitters, DMX controllers, and a wide range of other fixtures.

All products in our catalogue has been long tested with this device, so we recommend you to use Genuine Centolight Accessories and Parts.

Ask your Centolight dealer or check out our website www.centolight.com for any accessories you could need to ensure best performance of the product.

14.Disclaimer

Our products are subject to continuous development, so the documentation may change over time. For the latest updates, refer to the official website (www.centolight.com), where you can download the latest version of the documentation, or contact the manufacturer directly. Centolight assumes no responsibility or liability for any errors or omissions and reserves the right to revise or to create this manual at any time.

Copyright© 2025 Centolight. All rights reserved.

2 – SAFETY WORDS AND SYMBOL MEANING



Safety Word	Meaning
DANGER	Indicates an immediate hazard with a high risk of serious injury or death if not avoided.
WARNING	Indicates a potentially hazardous situation that could result in injury or death if precautions are not taken.
CAUTION	Points out hazards that could cause minor to moderate injury or potential equipment damage.
NOTICE	Provides important information not related to physical injury but crucial for safe and correct usage of the product, as well as to prevent possible environmental damage.

Safety Symbol	Meaning
	High Voltage - Potential risk of electric shock due to high voltage components.
	General Warning - Caution is necessary to prevent risk of physical harm or death.
	Rigging Hazard - Serious injury or equipment damage due to improper installation, securing, or handling of suspended or mounted equipment.
	Fire Hazard - General risk of fire due to overheating or improper use.
	Hot Surface - Components and housing may reach high temperatures during operation.
	High Intensity Light Source - This product emits intense light.

3 - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Keep these instructions
- Heed these instructions
- Follow these instructions

3.1 Intended Operation

This device is specifically designed for projecting light and visual effects in indoor events, on architectural structures, and during live performances. It should only be used as specified in this manual. Operating this projector in a manner that deviates from these guidelines is considered improper use and voids the warranty. Such use may lead to personal injury, equipment malfunction, or damage to property. The manufacturer assumes no responsibility or liability for consequences arising from improper or unauthorized use. Do not expose the device to extreme conditions or environments that may affect its performance.

Users must have a basic understanding and possess the necessary skills to operate lighting devices. Individuals unfamiliar with such devices should only operate it under supervision of a qualified person. Regularly inspect the device for any signs of damage or wear. Do not attempt repairs unless specifically instructed to do so in this manual. For any issues beyond basic maintenance, contact an authorized service center.

4 - SAFETY WARNINGS

4.1 Mounting and Rigging

 **NOTICE:** Pay attention to safety! Please consider the EN 60598-2-17 and the national standard during installation. Only authorized technicians can carry it out.

- The installation of the fixture has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming demolition. The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.
- When rigging, de-rigging or servicing the fixture staying in the area below the installation place, on bridges, under high working places and other endangered areas is forbidden. The operator has to make sure that the safety measure and the machine's technical installation is approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time. He has also to make sure that an expert approves safety measure and the machine's technical installation once a year.

 **WARNING:** Overhead rigging requires extensive experience, including (but not limited to) calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and the projector. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself, but instead use a professional structural rigger. Improper installation can result in bodily injury or property loss.

- If the fixture shall be lowered from the ceiling or high joists, professional trussing systems have to be used. The fixture must never be fixed swinging freely in the room.

 **WARNING:** Use appropriate clamps to rig the fixture on the truss. Make sure that the device is fixed properly! Ensure that the structure (truss) to which you are attaching the fixtures is secure.

4.2 Risk of Electric Shock

- This product contains high-voltage components that can pose a serious risk of electric shock if precautions are not taken. Never remove any covers or access panels while the unit is powered on or connected to an electrical outlet. There are no user-serviceable parts inside. Only qualified personnel should service or repair this product.

- A short circuit can occur due to improper wiring or damaged connectors. Unauthorized disassembly or alteration to the product, cables or connectors may expose users to high voltage, significantly increasing the risk of fatal injury. Do not alter or bypass any safety features on the power cord or plug. Always disconnect the power supply and ensure the unit is properly grounded before servicing.
- This product is IP20 rated and intended for indoor use only. It must be installed in dry, well-ventilated environments and protected from moisture, dust, and other environmental hazards. Avoid exposure to water or high humidity, and ensure the unit is securely mounted in a stable, clean location to prevent electrical hazards or damage to internal components.

4.3. Fire Hazard

- Insufficient ventilation or obstructed air vents can cause internal components to overheat, leading to fire risks. Do not use in a confined space. Always install the product in a location with adequate ventilation, at least 20in (50 cm) from adjacent surfaces.
- The apparatus should be located away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat, as well as combustible objects such as curtains, leaves, paper, or wooden structures.
- Dust accumulation on internal components or ventilation grilles can trap heat and ignite under high temperatures. To prevent this, regularly clean the device to ensure proper airflow and safe operation.
- Ensure the power supply meets the voltage and current specifications provided by the manufacturer.



CAUTION: Do not use it when maximum ambient temperature is higher than 45°C Work temperature ranges from -25 to 45°C (from -13to 113°F).



CAUTION: Certain parts of this device may become hot during operation. Avoid direct contact with the surface of the unit while in use or immediately after powering off.

4.4. Risk of Eye Damage and Burns

This product emits intense light. Direct exposure to the beam or reflected light may cause serious harm to eyes and skin. Always adhere to the following safety guidelines:

- Avoid direct eye exposure to the light output, even from a distance. This applies to both powered operation and testing/maintenance.
- Mount the fixture at a height or angle where the beam cannot directly strike observers at eye level. Ensure alignment does not create a hazard to bystanders.
- High-intensity light may reflect off shiny surfaces (e.g., glass, mirrors, or polished metal). Use caution in areas where reflections could occur.

4.5. Potential Harm and Choking Risk for Children

This product contains small parts and packaging materials that may pose a choking hazard for children and babies. Ensure that all components and packaging materials are kept out of reach of children to prevent accidental ingestion or choking. Store the product and packaging materials in a secure location, away from children and babies, especially when not in use. Always supervise children when this product is in use. Never allow unsupervised access to the product or its parts.

4.6. Damage Related to Operation in Unsuitable Conditions

Operating the device in temperatures outside the specified range (e.g., below -25°C or above 45°C) can cause internal components to malfunction, including LEDs, power supplies, and motors. Avoid operating in excessively hot or cold environments, especially in environments with strong temperature fluctuations.

4.7. Servicing

Do not implement any servicing other than those means described in the manual. Refer all servicing to qualified service personnel only. The internal components of the equipment must be purchased from the manufacturer. Only use accessories/attachments or parts recommended by the manufacturer.

5 - INTRODUCTION

The Centolight Twilight 360 L Pro is a compact and versatile 3-in-1 moving head fixture that seamlessly combines Beam, Spot, and Wash functions. Powered by a 360W white Appotronics LED, it delivers high power of flicker-free output, ideal for broadcast, film, and live performance applications.

The fixture features smooth, linear motorized zoom, offering flexible beam angles from 4°-32° in Spot mode and 3°-18° in Beam mode, with precise linear focus for accurate projection. Its professional-grade effects include a color wheel with 13 dichroic filters, static and rotating gobo wheels, gobo overlay, a 3-facet prism with variable speed/direction, frost filter, and strobe.

Additional features include 540°/270° 8/16-bit Pan/Tilt, scan position memory with auto-reposition, reversible Pan/Tilt, and multiple control options including DMX512, RDM, Master-Slave, Auto, and Sound modes.

The Twilight 360 L Pro stands out as a go-to solution for professionals seeking, high-quality output, and the freedom to adapt to any lighting scenario.

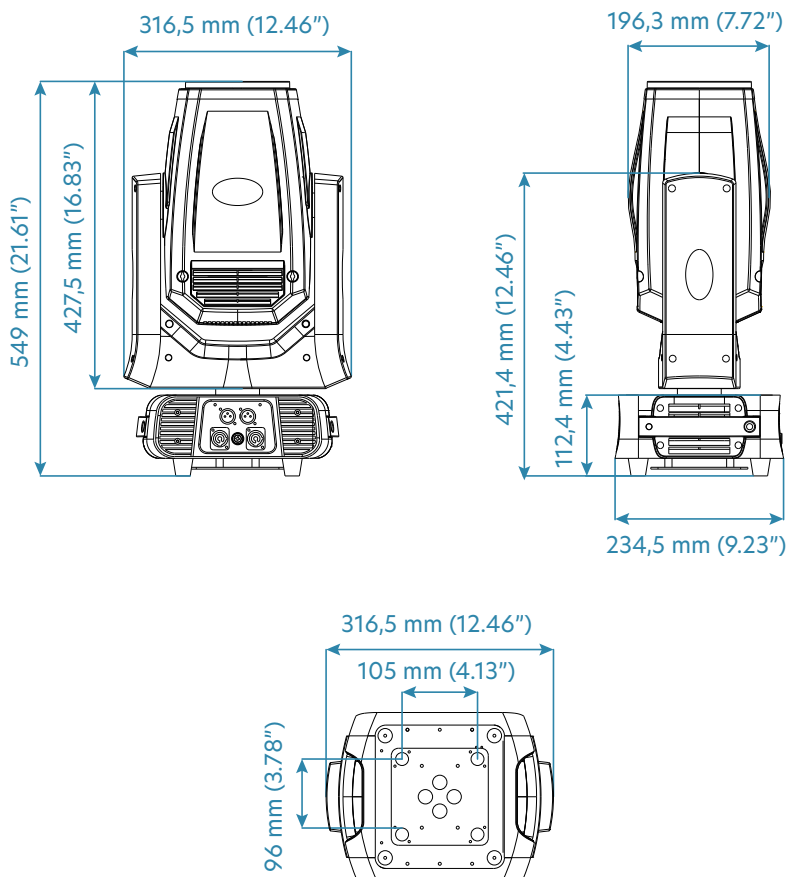
5.1 Features

- 3-in-1 functionality: Beam, Spot, and Wash modes
- 1 x 360W White Appotronics LED
- CRI: ≥70
- High power Lumen output
- Flicker-free operation for broadcast TV and film
- Smooth and linear motorized zoom
- Lamp life span: 20.000 Hrs
- SPOT Mode Beam Angle: 4°-32°
- BEAM Mode Beam Angle: 3°-18°
- Smooth and precise Linear Focus
- 540°/270° (8-16 bit) Pan/Tilt
- Scan position memory, auto reposition after unexpected movement
- Reversible Pan/Tilt
- 1x Color wheel with 13 dichroic colors plus open
- 1x Static gobo wheel with 12 gobos plus open
- 1x Rotating gobo wheel with 8 rotatable gobos plus open
- Gobo Overlay
- 3-facet circular prism with variable speed and direction
- Frost filter
- 0-25Hz shutter/strobe effect with variable speed

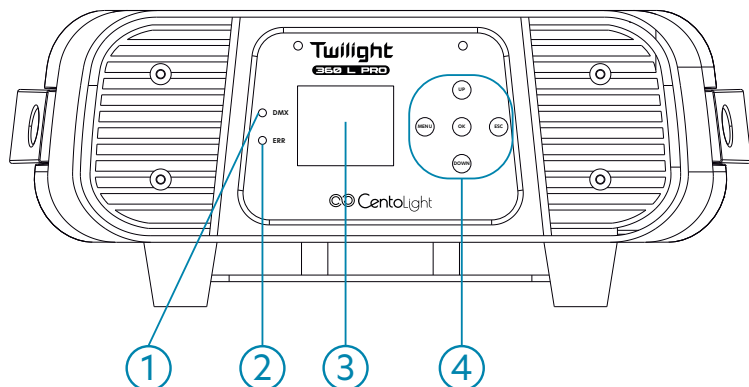
- 0-100% smooth linear dimming
- 17 DMX channels USITT DMX512
- DMX512/Master-Slave/Auto/Sound modes
- DMX Recorder and Edit function integrated
- RDM available (Remote Device Management)
- Shielded input signal protection for stable signal without interference
- Electronic supply with active PFC
- IP20 rating

6 – PRODUCT OVERVIEW

6.1 Sizes



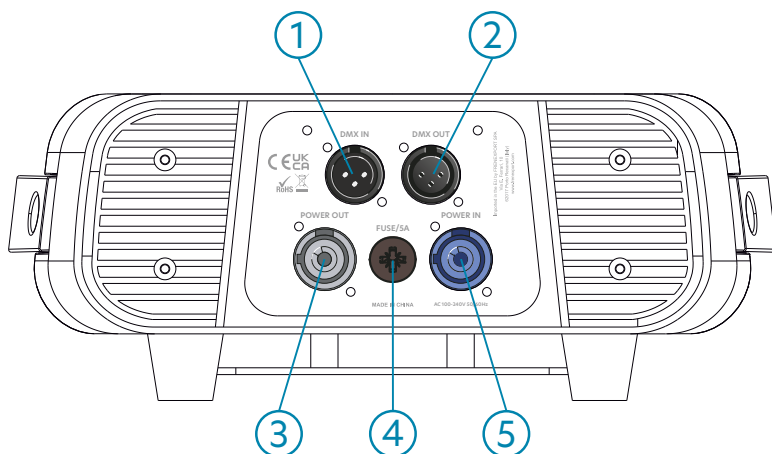
6.2. Front Panel



1. DMX LED Indicator	3. LCD Display
2. Error Indicator	4. Control Buttons

- DMX LED Indicator:** This LED indicates the DMX signal status based on the DMX Indicate Mode selected in the **DISP** menu.
- Error Indicator:** This LED lights up red when an error is detected.
- LCD Display:** Provides a clear, user-friendly interface for navigating menus and configuring settings.
- Control Buttons:** These buttons allow users to scroll through menus, change values, and confirm or exit settings on the LCD display, as described in section "8 - Display Introduction" on page 16.

6.3. Rear Panel



1. 3-pin DMX Input	4. Fuse Holder
2. 3-pin DMX Output	5. Power In Socket
3. Power Out Socket	

- 3-pin DMX Input:** 3-pin male XLR DMX input for connection to a DMX control device.
- 3-pin DMX Output:** 3-pin female XLR DMX output for transmitting the DMX signal.
- Power Out Socket:** Power output socket for supplying power to additional Centolight fixtures.
- Fuse Holder:** Fuse holder with a 5A fuse. In case of fuse burn, to prevent the risk of fire and damaging the unit, please use only a spare of the recommended fuse type as described. Before replacing the fuse, make sure the unit is turned off and disconnected from the AC outlet.
- Power In Socket:** Input socket for fixture's power supply. Plug the power cord into an AC socket properly configured for your model.

7 - CONNECTIONS

7.1 Power and Wiring

- Always make sure that the voltage of the outlet to which you are connecting the product is within the range stated in paragraph "13 - Specifications" on page 31 (AC100V-240V 50/60Hz).
- Make sure the power cord is not crimped or damaged. Never connect this product to a dimmer pack or rheostat.
- Never disconnect the product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- To avoid electric shock, all fixtures must be connected to circuits with a suitable ground and circuit breaker.

7.2 Mains Connections

Connect the device to the mains with the supplied power cable. Wire correspondence is as follows:

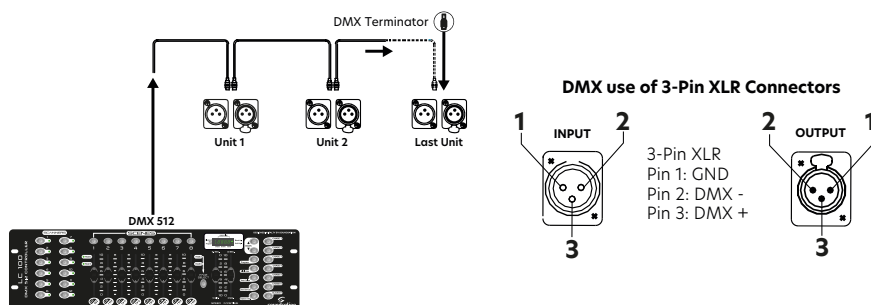
Cable (EU)	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⊕

 **The earth must be connected! Pay attention to the safety! Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert.**

7.3. Dmx Connection

⚠ When use a DMX controller, please make sure that there is no interference sources (e.g. intercom, high frequency radio waves and radiation source).

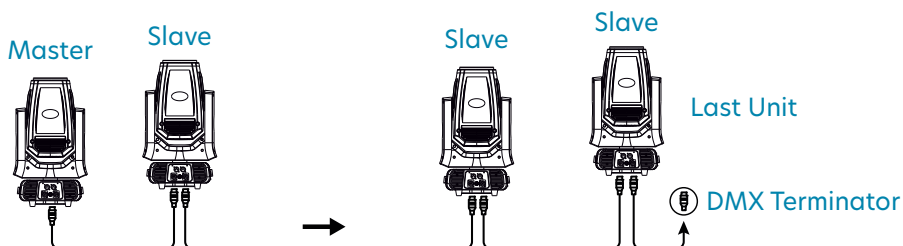
DMX machines are designed to receive data through a serial Daisy Chain. A Daisy Chain connection is where the DATA OUT of one fixture connects to the DATA IN of the next fixture. The order in which the machines are connected is not important and has no effect on how a controller communicates to each of them. Use an order that provides for the easiest and most direct cabling.



Connect machines using shielded 2-conductor twisted pair cable with 3-pin XLR male to female connectors. The shield connection is pin 1, while pin 2 is Data Negative (S-), and pin 3 is Data positive (S+).

⚠ CAUTION: Wires must not come into contact with each other; otherwise the fixtures will not work properly, or will not work at all.

7.4. Master/Slave Connection



To set up a Master/Slave configuration, begin by setting one fixture to **MASTER**, and set all other fixtures to **SLAVE** using the fixture's menu. Please refer to paragraph "2) MODE" on page 26 for information on how to setup your fixture as Master or Slave. Connect the DMX OUT of the Master fixture to the DMX IN of the first Slave, then continue daisy-chaining the remaining Slave fixtures by linking each fixture's DMX OUT to the next fixture's DMX IN.

7.5 DMX Terminator

DMX is a resilient communication protocol, however errors still occasionally occur. In order to prevent electrical noise from disturbing and corrupting the DMX control signals, a good habit is to connect DMX output of last fixture in the chain to a DMX terminator, especially over long signal cable runs.

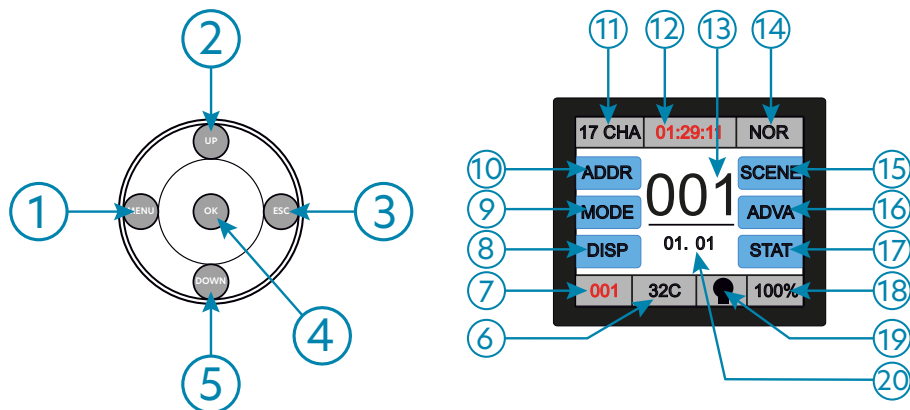
The DMX terminator is simply an XLR connector with a 120Ω (ohm), 1/4 Watt resistor connected across Signal (-) and Signal (+), respectively, pins 2 and 3, which is then plugged into the output socket on last projector in the chain. The connections are illustrated below.



**Complimentary signal cable can transmits signals to 20 unit fixtures at most.
Signal amplifier is a must to connect more fixtures.**

8 - DISPLAY INTRODUCTION

The Twilight 360 L Pro features an LCD display that provides a user-friendly interface, making it easy to configure and operate the fixture. Below is a quick guide to help you understand the meaning of its buttons and icons. Use the control buttons (1, 2, 3, 4, 5) to navigate the menu and change parameters.



1. **MENU** Button: Press this button to exit menus/submenus, or go back without confirming changes.
2. **UP** Button: Press this button to scroll up through functions or increase numeric values.
3. **ESC** Button: Press this button in the main menu to move horizontally between menus.
4. **OK** Button: Press this button to access menus and submenus, scroll through sub-menu options and non-numeric values, and confirm selections or changes.
5. **DOWN** Button: Press this button to scroll down through functions or decrease numeric values.
6. **Temperature Indicator**: Indicates the internal temperature of the fixture.
7. **DMX Signal Indicator**: Shows the current DMX address and signal status. The indicator is black and still when the DMX signal is present. It flashes in red when DMX signal is lost or interrupted.
8. **Display Menu**: Includes settings such as display language, screen saver, screen rotation etc.
9. **Mode Menu**: Includes operating mode settings such as DMX, Auto Run, Sound, Master/Slave etc.
10. **Address Menu**: In this menu you can set the DMX address of the fixture.
11. **Channel Mode Indicator**: Shows the selected channel mode of the fixture.
12. **Usage Time Indicator**: Displays the elapsed time since the fixture was last turned on.
13. **DMX Address Indicator**: Shows the current DMX address of the fixture.
14. **Error Indicator**: Displays 'NOR' in black when no error is present, and 'ERR' in red when an error is detected.

- 15. Scene Menu:** This menu allows you to select and edit scenes. It includes settings such as scene duration, control mode, and individual parameter adjustments.
- 16. Advanced Menu:** This menu allows you to adjust parameters such as Pan/Tilt invert, Pan/Tilt offset, data hold, reset, etc.
- 17. Status Menu:** This menu contains information about the fixture such as motors status, error log, software version, total usage time etc.
- 18. Communication Status:** This indicator shows the integrity of internal communication between the fixture's components.
- 19. Lamp Indicator:** A black indicator means the lamp is off. A yellow indicator means the lamp is on and functioning properly.
- 20. Fixture/Channel Indicator:** The first digits indicate the fixture number in relation to the current DMX address. The second digits indicate the starting channel of the first fixture of this type within the DMX universe, in case multiple fixtures of the same model are used.

9 – MENU OPERATION

The Twilight 360 L Pro features six main menus: **ADDR**, **MODE**, **DISP**, **SCENE**, **ADVA**, and **STAT**. To navigate between them, use the UP, DOWN or ESC buttons as described in the previous section, "8 - Display Introduction" on page 16. As you scroll, the currently selected menu is highlighted in yellow. Press the OK button to access the highlighted menu and begin editing its settings. To exit a menu or submenu and return to the previous level, press the MENU button.

Menu	Sub-menu	Value	Function
ADDR	Prev	494-000	Sets the DMX address 17 channels lower than the previous one
	Next	000-494	Sets the DMX address 17 channels higher than the previous one
	Chan	/	No function
	Custom	001-512	Manually sets the DMX address between 001 and 512
MODE	DMX Ctrl	Enter	Fixture is controlled by DMX controller
	Auto Run	Enter	Fixture runs built-in programs automatically without needing a DMX controller
	Sound Ctrl	Enter	Fixture runs built-in programs by reacting to audio input via a built-in microphone

	Scene Mode	Auto	Automatically loops scenes with duration greater than 0s. Skips any scene with time value of 0s
		01-10	Runs the selected scene
	M/S Choose	Master	Fixture runs in the selected mode (DMX, Auto, Sound, Scene). It transmits data to other fixtures if no DMX input cable is connected
		Auto	Fixture switches to selected mode (DMX, Auto, Sound, Scene) if there is no DMX input cable. Otherwise it follows DMX signal
		Slave	Fixture runs in the selected mode (DMX, Auto, Sound, Scene) but does not transmit data to other fixtures
DISP	Language	Chinese	Changes language to Chinese
		English	Changes language to English
	Screen Saver	OFF	Display is always on
		Mode 1	Display turns off after 20s of inactivity
		Mode 2	Display turns off after 20s of inactivity and shows DMX address and operating mode
		Mode 3	Displays shows Centolight logo after 20s of inactivity
		Mode 4	Display shows Centolight logo after 20s of inactivity, and turns off after 50s
	Screen Rot	Forward	Standard display direction
		Reverse	Flipped display direction
	DMX Indicate	Mode 1	DMX LED indicator lights up blue when a DMX signal is detected and turns off if the signal is interrupted or lost
		Mode 2	DMX LED indicator remains off when a valid DMX signal is detected. It lights up blue when the signal is interrupted or lost

		Mode 3	DMX LED indicator flashes when a DMX signal is detected and turns off when DMX signal is interrupted
	Screen Light	001-010	Sets the display's brightness from 001 (darkest) to 010 (brightest)
SCENE	Scene Select	1-10	Selects the scene you want to create or edit, from Scene 1 to Scene 10
	Scene Time	000-255	Determines the scene duration when Scene Mode is in Auto. 010 equals 1.0s
	Control Mode	ON	Parameters from 01 to 17 in Scene menu are adjusted via DMX console
		OFF	All parameters in Scene menu are adjusted via display buttons
	01 Pan	000-255	540° Pan Movement
	02 Tilt	000-255	270° Tilt Movement
	03 Pan Fine	000-255	2° Pan Fine Movement
	04 Tilt Fine	000-255	1° Tilt Fine Movement
	05 PT Spd	000-255	Pan/Tilt Speed, from fast to slow
	06 Frost	000-255	000-127 No function
			128-255 Insert Frost
	07 Strobe	000-255	000-003 Closed
			004-127 Pulse strobe, from slow to fast
			128-191 Fade strobe, from slow to fast
			192-251 Random strobe, from slow to fast
			252-255 Open
	8 Dimmer	000-255	Master Dimmer, 0-100%
	9 Colour	000-255	000-004 White
			005-009 White+Red
			010-014 Red
			015-019 Red+Amber
			020-024 Amber
			025-029 Amber+Green
			030-034 Light Green
			035-039 Light Green+Light Blue

			040-044 Green
			045-049 Green+Light Blue
			050-054 Light Blue
			055-059 Light Blue+Pink
			060-064 Pink
			065-069 Pink+Yellow
			070-074 Yellow
			075-079 Yellow+Purple
			080-084 Magenta
			085-089 Magenta+Cyan
			090-094 Cyan
			095-099 Cyan+Purple
			100-104 Purple
			105-109 Purple+Orange
			110-114 Orange
			115-119 Orange+Warm White
			120-124 Warm White
			125-129 Warm White+Blue
			130-134 Blue
			135-139 Blue+White
			140-189 Forward Color Rotation, from fast to slow
			190-255 Reverse Color Rotation, from slow to fast
	10 Gobo (Static)	000-255	000-004 White
			005-009 Gobo 1
			010-014 Gobo 2
			015-019 Gobo 3
			020-024 Gobo 4
			025-029 Gobo 5
			030-034 Gobo 6
			035-039 Gobo 7
			040-044 Gobo 8
			045-049 Gobo 9
			050-054 Gobo 10
			055-059 Gobo 11
			060-064 Gobo 12
			065-069 Open
			070-129 Reverse rotation of gobos, from fast to slow
			130-134 White

			135-190 Forward rotation of gobos, from slow to fast
			191-195 Gobo 1 Shake, from slow to fast
			196-200 Gobo 2 Shake, from slow to fast
			201-205 Gobo 3 Shake, from slow to fast
			206-210 Gobo 4 Shake, from slow to fast
			211-215 Gobo 5 Shake, from slow to fast
			216-220 Gobo 6 Shake, from slow to fast
			221-225 Gobo 7 Shake, from slow to fast
			226-230 Gobo 8 Shake, from slow to fast
			231-235 Gobo 9 Shake, from slow to fast
			236-240 Gobo 10 Shake, from slow to fast
			241-245 Gobo 11 Shake, from slow to fast
			246-250 Gobo 12 Shake, from slow to fast
			251-255 Gobo 12 Shake, from slow to fast
	11 Rot Gobo	000-255	000-009 White
			010-019 Gobo 1
			020-029 Gobo 2
			030-039 Gobo 3
			040-049 Gobo 4
			050-059 Gobo 5
			060-069 Gobo 6
			070-079 Gobo 7
			080-089 Gobo 8
			090-094 Gobo 1 Shake, from slow to fast
			095-099 Gobo 2 Shake, from slow to fast
			100-104 Gobo 3 Shake, from slow to fast
			105-109 Gobo 4 Shake, from slow to fast

			110-114 Gobo 5 Shake, from slow to fast
			115-119 Gobo 6 Shake, from slow to fast
			120-124 Gobo 7 Shake, from slow to fast
			125-129 Gobo 8 Shake, from slow to fast
			130-199 Forward rotation of gobos, from fast to slow
			200-255 Reverse rotation of gobos, from slow to fast
	12 Gobo Rot	000-255	000-127 360° manual rotation of Rot Gobos
			128-190 Clockwise 360° continuous rotation of Rot Gobos, from fast to slow
			191-192 Stop
			193-255 Anti-clockwise 360° continuous rotation of Rot Gobos, from slow to fast
	13 Prism 1	000-255	000-127 No function
			128-255 Insert Prism 1
	14 Prism 1 R	000-255	000-127 360° manual rotation of Prism 1
			128-190 Anti-clockwise 360° continuous rotation of Prism 1, from fast to slow
			191-192 Stop
			193-255 Clockwise 360° continuous rotation of Prism 1, from slow to fast
	15 Zoom	000-255	Zoom, from wide to narrow
	16 Focus	000-255	Focus, from far to near
	17 Reset	000-255	000-209 No function
			210-215 Resets Pan/Tilt motor after 2s
			216-219 No function
			220-235 Resets Effects motors after 2s
			236-239 No function
			240-255 Resets fixture after 2s

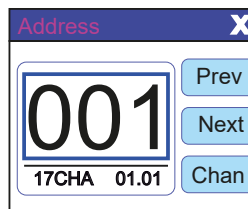
ADVA	Pan Invert	ON	Inverts the direction of Pan rotation
		OFF	Direction of Pan rotation remains unchanged
	Tilt Invert	ON	Inverts the direction of Tilt rotation
		OFF	Direction of Tilt rotation remains unchanged
	P/T Rectify	ON	Pan/Tilt position automatically realigns after movement error
		OFF	Pan/Tilt position will not realign if a movement error is detected
	Pan Offset	004-150	Adjusts the default Pan angle of the fixture (default is 010)
	Tilt Offset	004-048	Adjusts the default Tilt angle of the fixture (default is 010)
	Data Hold	ON	Fixture retains the last active settings even when DMX signal is lost or interrupted
		OFF	Fixture returns to original position and light source switches off when DMX signal is lost or interrupted
	Scene Time	001-255	Determines the overall duration time of all scenes
	Reset	SURE	Starts reset of all motors
		NO	Exit menu without resetting fixture
	Factory Setting	SURE	Resets all parameters to factory settings
		NO	Exit menu without resetting fixture

STAT	Stepper Info	Hall/Status	Status information about stepper motors
	Error Logging	n°	Total number of errors detected since power on
		No Error	No error has been detected since power on
		[00:00]	Time of error detection since power on
		Hall Error	Fixture attempted to reset the position of a motor (usually pan or tilt), but it did not detect a valid signal from the Hall sensor during the process
		Hall Short	Fixture may not detect movement changes, causing reset to fail or hang
		Opti Error	During motor reset process (color wheel, gobo wheel, or shutter), the fixture did not detect a valid signal from the optocoupler sensor
		Lose Stop	A motor lost its step position while operating
		Hit	Reset gets manually interrupted
		Lamp Error	The fixture has detected a problem with the light source
		NTC Error	The temperature sensor is reporting abnormal values (too high/too low)
	Fixture Status	Communication	Integrity of communication between internal components of the fixture expressed as a percentage
		Error cnt	Number of errors detected since the fixture was powered on
		Light Temp	Shows the current temperature of the light source
		Panel Temp	Shows the current temperature of the display panel
		Sensor1 Temp	Shows the current temperature of Sensor 1

		Sensor2 Temp	Shows the current temperature of Sensor 2
	Version	C*.*.*	Shows hardware information
	Light Time	SURE	Resets the total accumulated time of the light source since fixtures was first used
		NO	Exit menu without resetting total accumulated time of light source
	Total Time	/	Shows the cumulative number of hours the fixture has been powered on since its first use. This value cannot be reset

1) ADDR (Address)

The ADDR menu allows you set the fixture's DMX address within the range of 001 to 512. Use the **Prev** and **Next** options to adjust the address in steps of 17 channels. Prev decreases the address by 17, while Next increases it by 17. This is useful for quickly addressing multiple fixtures that each use 17 DMX channels. To adjust the address in single-channel increments, select the **Address** value. A blue rectangle will highlight the current value (as shown below). Press OK, then use the UP or DOWN buttons to increase or decrease the address, then press OK again to confirm.



The digits on the bottom right of the screen will change accordingly, as explained in section "8 - Display Introduction" on page 16.

2) MODE

The MODE menu allows you to set the operating mode of the fixture. You can choose between the following modes by selecting them and pressing OK to confirm:

- **DMX Ctrl:** Fixture is controlled by a DMX controller.
- **Auto Run:** Fixture runs built-in programs automatically.
- **Sound Ctrl:** Fixture runs lighting effects (like color changes, strobe, movement) in response to detected beats or audio peaks.
- **Scene Mode:** When set to **AUTO**, the fixture runs all previously created scenes in a continuous loop. Alternatively, selecting a specific scene from 01 to 10 will cause the fixture to loop only that chosen scene.
- **M/S Choose:**
 - When set to **MASTER**, the fixture operates in the selected mode (DMX, Auto, Sound, or Scene) and acts as the main controller in a Master/Slave configuration. If no DMX input cable is connected, the fixture will automatically transmit control data through its DMX output to any connected slave fixtures.
 - When set to **SLAVE**, the fixture operates in the selected mode (DMX, Auto, Sound, or Scene), but it will not transmit control data to any other connected fixtures if no DMX input cable is connected.
 - Finally, in **AUTO** mode, the fixture switches to the selected mode (DMX, Auto, Sound, or Scene) if there is no DMX input cable connected, otherwise it follows DMX control.

3) DISP [Display]

The DISP menu contains all parameters related to display functionality, such as display language (Chinese or English), screen saver, screen rotation, screen backlight and DMX LED indicator modes.

4) SCENE

The SCENE menu allows you to create and play back a combination of lighting parameters, (such as pan, tilt, dimmer, color, static gobos, rotating gobos, prism, strobe, and more) and save them to the fixture's internal memory. These scenes can be recalled later without needing to manually reprogram each setting.

To create a scene, enter the **SCENE** menu and use the **UP** or **DOWN** buttons to select **SCENE SELECT**. You can choose from scenes 01 to 10. Pressing **OK** on **SCENE SELECT** switches to the next scene and automatically saves the parameters of the previously edited scene.

SCENE TIME sets the duration of each scene. The value ranges from 000 to 255, where, for example, 010 corresponds to 1.0 second. You can edit all parameters either directly via the fixture's display buttons or through a DMX controller. To enable DMX-based editing, set **CONTROL MODE** to **ON**. Set it to **OFF** if you prefer to edit scenes using the display buttons.

5) ADVA (Advanced)

The ADVA menu allows you to adjust advanced parameters such as pan/tilt inversion and offset, overall scene time, motor reset, factory reset, and data hold. **DATA HOLD** determines the fixture's behavior in case the DMX signal gets lost or interrupted. When **DATA HOLD** is set to **ON**, the fixture maintains its last received settings when the DMX signal gets interrupted. When **DATA HOLD** is set to **OFF**, the fixture returns to its default position and the light source turns off.

6) STAT (Status)

The STAT menu provides real-time information about the fixture's operating condition. It is a useful tool for monitoring performance and diagnosing issues. It includes data such as stepper motor status, error logs, fixture status, light-on time, and total operating time.

10 – DMX CHANNEL CHART

This fixture operates in a 17-channel (17CH) mode to receive DMX512 signals. Please refer to the following chart for detailed channel functions:

1) 17CH Mode

Channel	Value	Function
1	000-255	0-540° Pan Rotation
2	000-255	0-270° Tilt Rotation
3	000-255	0-2° Pan Fine rotation
4	000-255	0-1° Tilt Fine rotation
5	000-255	Pan/Tilt speed, from fast to slow
6	000-127	No Function
	128-255	Frost
7	000-003	Closed
	004-127	Pulse Strobe, from slow to fast
	128-191	Fade Strobe, from slow to fast
	192-251	Random Strobe, from slow to fast
	251-255	Open
8	000-255	0-100% Linear Dimmer
9	000-004	White
	005-009	White+Red
	010-014	Red
	015-019	Red+Amber
	020-024	Amber
	025-029	Amber+ Light Green
	030-034	Light Green

	035-039	Light Green+Green
	040-044	Green
	045-049	Green+Light Blue
	050-054	Light Blue
	055-059	Light Blue+Pink
	060-064	Pink
	065-069	Pink+Yellow
	070-074	Yellow
	075-079	Yellow+Magenta
	080-084	Magenta
	085-089	Magenta+Cyan
	090-094	Cyan
	095-099	Cyan+Purple
	100-104	Purple
	105-109	Purple+Orange
	110-114	Orange
	115-119	Orange+Warm White
	120-124	Warm White
	125-129	Warm White+Blue
	130-134	Blue
	135-139	Blue+White
10	140-200	Forward Color Rotation, from fast to slow
	201-255	Reverse Color Rotation, from slow to fast
	000-004	White
	005-009	Static Gobo 1
	010-014	Static Gobo 2
	015-019	Static Gobo 3
	020-024	Static Gobo 4
	025-029	Static Gobo 5
	030-034	Static Gobo 6
	035-039	Static Gobo 7
	040-044	Static Gobo 8
	045-049	Static Gobo 9
	050-054	Static Gobo 10
	055-059	Static Gobo 11
	060-064	Static Gobo 12
	065-069	Open
	070-129	Reverse rotation of gobos, from fast to slow
	130-134	White
	135-190	Forward rotation of gobos, from slow to fast
	191-195	Static Gobo 1 Shake, from slow to fast

	196-200	Static Gobo 2 Shake, from slow to fast
	201-205	Static Gobo 3 Shake, from slow to fast
	206-210	Static Gobo 4 Shake, from slow to fast
	211-215	Static Gobo 5 Shake, from slow to fast
	216-220	Static Gobo 6 Shake, from slow to fast
	221-225	Static Gobo 7 Shake, from slow to fast
	226-230	Static Gobo 8 Shake, from slow to fast
	231-235	Static Gobo 9 Shake, from slow to fast
	236-240	Static Gobo 10 Shake, from slow to fast
	241-245	Static Gobo 11 Shake, from slow to fast
	246-250	Static Gobo 12 Shake, from slow to fast
11	251-255	Open Shake, from slow to fast
	000-009	White
	010-019	Rotating Gobo 1
	020-029	Rotating Gobo 2
	030-039	Rotating Gobo 3
	040-049	Rotating Gobo 4
	050-059	Rotating Gobo 5
	060-069	Rotating Gobo 6
	070-079	Rotating Gobo 7
	080-089	Rotating Gobo 8
	090-094	Rotating Gobo 1 Shake, from slow to fast
	095-099	Rotating Gobo 2 Shake, from slow to fast
	100-104	Rotating Gobo 3 Shake, from slow to fast
	105-109	Rotating Gobo 4 Shake, from slow to fast
	110-114	Rotating Gobo 5 Shake, from slow to fast
	115-119	Rotating Gobo 6 Shake, from slow to fast
	120-124	Rotating Gobo 7 Shake, from slow to fast
	125-129	Rotating Gobo 8 Shake, from slow to fast
	130-199	Forward rotation of gobos, from fast to slow
	200-255	Reverse rotation of gobos, from slow to fast
12	000-127	360° manual rotation of Rotating Gobos
	128-190	Clockwise 360° continuous rotation of Rotating Gobos, from fast to slow
	191-192	Stop
	193-255	Anti-clockwise 360° continuous rotation of Rotating Gobos, from slow to fast
13	000-127	No function
	128-255	Prism 1
14	000-127	360° manual rotation of Prism 1
	128-190	Anti-clockwise 360° continuous rotation of Prism 1, from fast to slow

	191-192	Stop
	193-255	Clockwise 360° continuous rotation of Prism 1, from slow to fast
15	000-255	Zoom, from wide to narrow
16	000-255	Focus, from far to near
17	000-209	No function
	210-215	Resets Pan/Tilt motor after 3s
	216-219	No function
	220-235	Resets Effects motors after 3s
	236-239	No function
	240-255	Resets fixture after 3s

11 – RDM PROTOCOL

The Remote Device Management (RDM) protocol is an extension of the DMX512 standard, enabling bidirectional communication between a DMX controller and connected devices. Unlike standard DMX, which is unidirectional (controller-to-device), RDM allows controllers to send and receive data, enabling remote configuration, monitoring, and management of fixtures. This includes tasks like setting DMX addresses, checking device status, and troubleshooting—all without needing physical access to the devices. RDM operates on the same cabling as DMX, making it a seamless upgrade for systems requiring more control and flexibility.

12 – TROUBLESHOOTING

Problem	Probable Cause(s)	Remedy
No response from fixture when power is applied	No power to fixture	Check power cables
		Check mains plug
Fixture does not reset correctly	Electronic failure	Contact service technician*
No light, LED cuts out intermittently, or burns out too quickly	LED missing or blown	Disconnect fixture and contact service technician* fo LED replacement
	Fixture or LED is too hot	Allow fixture to cool. If problem persists, contact service technician*
Fixture resets but does not respond correctly to controller (DMX mode operation)	Controller not connected	Connect controller
	Incorrect addressing of the fixture	Check address setting on fixture and controller
	Bad data link connection	Inspect cables and correct poor connections and/or broken cables.
	Conflict between tracking and vector control	Eliminate scene cross-fade on controller
	Data link not terminated	Insert termination plug in output of last fixture**
	Defective fixture or 2 devices transmitting on link	Bypass fixtures one at a time until normal operation is regained: unplug both connectors and connect them directly together

* To contact CentoLight service, see "16 - Warranty And Service" on page 33 or visit www.centolight.com

** For instruction on how to install a DMX terminator, see "7.3. Dmx Connection" on page 14.

13 - SPECIFICATIONS

Twilight 360 L Pro	
Input Voltage	AC100-240V, 50-60Hz
Power Consumption	395W
Light Source	1x360W, White LED
LED Life span	20.000Hrs
Flicker-free	Yes
Display	LCD Display (reversible)
Color Temperature	9500K (±500)
CRI	≥70
Beam Angle	Spot Mode: 4°-32° Beam Mode: 3°-18°
Pan	540° (8-16 bit) low noise
Tilt	270° (8-16 bit) low noise
Dimmer/Strobe	0%-100% Dimmer, 0-25Hz shutter/strobe with variable speed
Ambient Temperature	-25°C - 45°C
DMX Channels	17CH
Control Mode	DMX, Master/Slave, Auto, Sound
DMX Connectors	3-pin XLR Inputs/Outputs
Power Connectors	Powercon Input/Output
Fuse	5A
IP Grade	IP20
Fixture Dimensions (WxDxH)	316,5 x 234,5 x 549 mm (12.46 x 9.23 x 21.61 in.)
Packing Dimensions (WxDxH)	365 x 360 x 520 mm (14.37 x 14.17 x 20.47 in.)
Product Weight	12 kg - 26.45 lbs.
Package Weight	14.3 kg - 31.52 lbs.

Note: Our products are subject to a process of continual further development. Therefore modifications to the technical features remain subject to change without further notice.

14 – PROTECTING THE ENVIRONMENT

14.1 Eco-friendly Packaging



We have utilized environmentally friendly materials for packaging this product. Most of the packaging materials, including cardboard, paper, and certain plastics, can be recycled. Please help us reduce environmental impact by disposing of these materials responsibly.

Please ensure these materials are placed in designated recycling containers according to your local recycling program. Check local regulations to ensure compliance.



See regulations about waste management and material recycling in France.

15 – WEEE DIRECTIVE



PLEASE READ CAREFULLY – EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein) only.



This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/UE) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

16 - WARRANTY AND SERVICE

All Centolight products feature a limited two-year warranty. This two-year warranty starts from the date of purchase, as shown on your purchase receipt. The following cases/components are not covered by this warranty:

- Any accessories supplied with the product
- Improper use
- Fault due to wear and tear
- Any modification of the product effected by the user or a third party

Centolight shall satisfy the warranty obligations by remedying any material or manufacturing faults free of charge at Centolight's discretion either by repairing or exchanging individual parts or the entire appliance. Any defective parts removed from a product during the course of a warranty claim shall become the property of Centolight.

While under warranty, defective products may be returned to your local Centolight dealer together with the original proof of purchase. To avoid any damages in transit, please use the original packaging if available. Alternatively, you can send the product to Centolight SERVICE CENTER - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy. In order to send a product to service center, you need an RMA number. Shipping charges have to be covered by the owner of the product.

For further information please visit www.centolight.com

SOMMARIO

17 - Prima di iniziare	35
17.1. Cosa è incluso	35
17.2. Istruzioni per il disimballaggio	35
17.3. Accessori	35
17.4. Esclusione di responsabilità	36
18 - Termini di Sicurezza e Significato dei Simboli	36
19 - Istruzioni importanti per la sicurezza	37
19.1. Uso previsto	37
20 - Avvertenze di sicurezza	38
20.1.  Montaggio e fissaggio	38
20.2.  Rischio di scosse elettriche	39
20.3.  Pericolo di incendio	39
20.4.  Rischio di danni agli occhi e ustioni	40
20.5.  Potenziale danno e rischio di soffocamento per i bambini	40
20.6.  Danni legati al funzionamento in condizioni non idonee	40
20.7.  Assistenza	40
21 - Introduzione	41
21.1. Caratteristiche	41
22 - Panoramica del Prodotto	42
22.1. Dimensioni	42
22.2. Pannello Frontale	43
22.3. Pannello Posteriore	43
23 - Connessioni	44
23.1. Alimentazione e Cablaggio	44
23.2. Collegamenti di Rete	44
23.3. Connessione Dmx	45
23.4. Connessione Master/Slave	45
23.5. Terminatore DMX	46
24 - Introduzione al Display	47
25 - Funzionamento del Menu	48
26 - Tabella dei canali DMX	59
27 - Protocollo RDM	62
28 - Risoluzione dei problemi	62
29 - Specifiche Tecniche	63
30 - Proteggere l'ambiente	64
30.1. Imballaggio ecologico	64
31 - Direttiva RAEE	64
32 - Garanzia e Assistenza	65

17 - PRIMA DI INIZIARE

Grazie per aver acquistato la testa mobile a LED Centolight Twilight 360 L Pro. Godetevi la vostra nuova attrezzatura e assicuratevi di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzarla. Il presente manuale d'uso fornisce informazioni fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto. Prima dell'uso, leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservare il manuale come riferimento e assicurarsi che sia a disposizione di tutti coloro che utilizzeranno o manterranno il prodotto. In caso di trasferimento della proprietà del prodotto, questo manuale deve essere allegato al nuovo proprietario per informarlo.

17.1 Cosa è incluso

La confezione include:

- 1x Testa Mobile Centolight Twilight 360 L Pro
- 1x Cavo di alimentazione (da Euro-Plug a PowerCon)
- 2x Staffe Omega Fast-Lock
- 1x Cavo DMX (XLR a 3-pin da maschio a femmina)
- 1x Cavo di sicurezza
- Questo manuale d'uso

 **ATTENZIONE: Il sacchetto di imballaggio non è un giocattolo! Tenere fuori dalla portata dei bambini! Conservare il materiale di imballaggio originale in un luogo sicuro per un uso futuro.**

17.2 Istruzioni per il disimballaggio

Disimballare immediatamente il prodotto con cura e controllare il contenuto per verificare che tutte le parti siano nella confezione e in buone condizioni.

Se la scatola o il contenuto (il prodotto e gli accessori inclusi) appaiono danneggiati dal trasporto o mostrano segni di cattiva gestione, informare immediatamente il trasportatore o il rivenditore. Inoltre, conservate la scatola e il contenuto per poterli ispezionare.

Se l'apparecchio deve essere restituito al produttore, è importante che venga restituito nella scatola e nell'imballaggio originali del produttore. Non intraprendete alcuna azione senza aver prima contattato il vostro rivenditore o il nostro servizio di assistenza post-vendita (visitare il sito www.centolight.com per i dettagli).

17.3 Accessori

Centolight è in grado di fornire un'ampia gamma di accessori di qualità da utilizzare con il vostro apparecchio, come morsetti, cavi, splitter, controller DMX e una vasta gamma di altri apparecchi.

Tutti i prodotti del nostro catalogo sono stati testati a lungo con questo dispositivo, pertanto vi consigliamo di utilizzare accessori e ricambi originali Centolight.

Rivolgetevi al vostro rivenditore Centolight o consultate il nostro sito web www.centolight.com per conoscere gli accessori di cui potreste aver bisogno per garantire le migliori prestazioni del prodotto.

17.4. Esclusione di responsabilità

I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi, pertanto la documentazione può cambiare nel tempo. Per gli ultimi aggiornamenti, consultare il sito web ufficiale (www.centolight.com), dove è possibile scaricare l'ultima versione della documentazione, oppure contattare direttamente il produttore. Centolight non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni e si riserva il diritto di rivedere o creare questo manuale in qualsiasi momento.

Copyright© 2025 Centolight. Tutti i diritti riservati.

18 - TERMINI DI SICUREZZA E SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Termine	Significato
PERICOLO	Indica un pericolo immediato con elevato rischio di lesioni gravi o morte se non viene evitato.
ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare lesioni o morte se non si prendono le dovute precauzioni.
AVVERTENZA	Segnala i pericoli che potrebbero causare lesioni di lieve o media entità o potenziali danni alle apparecchiature.
AVVISO	Fornisce informazioni importanti non legate a lesioni fisiche, ma fondamentali per un uso sicuro e corretto del prodotto, nonché per prevenire eventuali danni ambientali.

Simbolo di Sicurezza	Significato
	Alta tensione - Rischio potenziale di scosse elettriche a causa dei componenti ad alta tensione.
	Avvertenza generale - La prudenza è necessaria per prevenire il rischio di lesioni fisiche o morte.
	Pericolo di montaggio e appendimento - Lesioni gravi o danni all'apparecchiatura dovuti all'installazione, al fissaggio o alla movimentazione impropria di apparecchiature sospese o montate.
	Pericolo di incendio - Rischio generale di incendio dovuto a surriscaldamento o uso improprio.
	Superficie calda - I componenti e l'involucro possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento.
	Sorgente luminosa ad alta intensità - Questo prodotto emette una luce intensa.

19 - ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere queste istruzioni
- Conservare queste istruzioni
- Seguire queste istruzioni
- Seguire queste istruzioni

19.1. Uso previsto

Questo dispositivo è stato progettato specificamente per la proiezione di effetti luminosi e visivi in eventi al chiuso, su strutture architettoniche e durante spettacoli dal vivo. Deve essere utilizzato solo come specificato in questo manuale. L'uso di questo proiettore in modo diverso da queste linee guida è considerato un uso improprio e annulla la garanzia. Tale uso può provocare lesioni personali, malfunzionamenti dell'apparecchiatura o danni alle cose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti da un uso improprio o non autorizzato. Non esporre il dispositivo a condizioni o ambienti estremi che potrebbero comprometterne le prestazioni.

Gli utenti devono avere una conoscenza di base e possedere le competenze necessarie per utilizzare i dispositivi di illuminazione. Le persone che non hanno familiarità con tali dispositivi devono utilizzarli solo sotto la supervisione di una persona qualificata. Ispezionare regolarmente il dispositivo per rilevare eventuali segni di dan-

ni o usura. Non tentare di effettuare riparazioni se non espressamente indicato nel presente manuale. Per qualsiasi problema che vada oltre la manutenzione di base, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

20 - AVVERTENZE DI SICUREZZA

20.1 Montaggio e fissaggio

 **NOTA:** Prestare attenzione alla sicurezza! Durante l'installazione, tenere conto della norma EN 60598-2-17 e dello standard nazionale. Solo i tecnici autorizzati possono eseguirla.

- L'installazione dell'apparecchio deve essere costruita e realizzata in modo tale da poter sostenere un peso pari a 10 volte quello dell'apparecchio per un'ora senza subire demolizioni dannose. L'installazione deve sempre essere fissata con un dispositivo di sicurezza secondario, ad esempio una rete di cattura appropriata. Questo dispositivo di sicurezza secondario deve essere costruito in modo che nessuna parte dell'installazione possa cadere in caso di rottura del dispositivo principale.
- Durante l'allestimento, lo smontaggio o la manutenzione dell'attrezzatura è vietato sostare nell'area sottostante il luogo di installazione, su ponti, sotto luoghi di lavoro elevati e in altre aree a rischio. L'operatore deve assicurarsi che le misure di sicurezza e l'installazione tecnica della macchina siano approvate da un esperto prima di metterla in funzione per la prima volta e dopo le modifiche prima di metterla nuovamente in funzione. Deve inoltre assicurarsi che un esperto approvi le misure di sicurezza e l'installazione tecnica della macchina una volta all'anno.

 **ATTENZIONE:** il montaggio a soffitto richiede una grande esperienza, che comprende (ma non solo) il calcolo dei limiti di carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e l'ispezione periodica di sicurezza di tutto il materiale di installazione e del proiettore. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare l'installazione da soli, ma rivolgersi a un montatore professionista. Un'installazione non corretta può provocare lesioni fisiche o danni materiali.

- Se l'apparecchio deve essere abbassato dal soffitto o da travi alte, è necessario utilizzare sistemi di tralicci professionali. L'apparecchio non deve mai essere fissato in modo da poter oscillare liberamente nella stanza.

 **ATTENZIONE:** utilizzare morsetti appropriati per fissare l'apparecchio al traliccio. Assicurarsi che il dispositivo sia fissato correttamente! Assicurarsi che la struttura (traliccio) a cui si fissano gli apparecchi sia sicura.

20.2 Rischio di scosse elettriche

- Questo prodotto contiene componenti ad alta tensione che possono comportare un grave rischio di scosse elettriche se non si prendono le dovute precauzioni. Non rimuovere mai i coperchi o i pannelli di accesso mentre l'unità è accesa o collegata a una presa elettrica. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. La manutenzione o la riparazione di questo prodotto deve essere effettuata solo da personale qualificato.
- Un cortocircuito può verificarsi a causa di un cablaggio non corretto o di connettori danneggiati. Lo smontaggio o la modifica non autorizzata del prodotto, dei cavi o dei connettori può esporre gli utenti ad alta tensione, aumentando notevolmente il rischio di lesioni mortali. Non alterare o bypassare le caratteristiche di sicurezza del cavo di alimentazione o della spina. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare sempre l'alimentazione e assicurarsi che l'unità sia correttamente collegata a terra.
- Questo prodotto è classificato IP20 ed è destinato esclusivamente all'uso interno. Deve essere installato in ambienti asciutti e ben ventilati e protetto da umidità, polvere e altri rischi ambientali. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata e assicurarsi che l'unità sia montata in modo sicuro in una posizione stabile e pulita per evitare rischi elettrici o danni ai componenti interni.

20.3 Pericolo di incendio

- Una ventilazione insufficiente o prese d'aria ostruite possono causare il surriscaldamento dei componenti interni, con conseguente rischio di incendio. Non utilizzare in spazi ristretti. Installare sempre il prodotto in un luogo con una ventilazione adeguata, ad almeno 50 cm dalle superfici adiacenti.
- L'apparecchio deve essere collocato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore, nonché da oggetti combustibili come tende, foglie, carta o strutture in legno.
- L'accumulo di polvere sui componenti interni o sulle griglie di ventilazione può intrappolare il calore e incendiarsi a temperature elevate. Per evitare che ciò accada, pulire regolarmente il dispositivo per garantire un flusso d'aria adeguato e un funzionamento sicuro.
- Assicurarsi che l'alimentatore sia conforme alle specifiche di tensione e corrente fornite dal produttore.



NOTA: Non utilizzarlo quando la temperatura ambiente massima è superiore a 45°C. La temperatura di lavoro varia da -25 a 45°C (da -13 a 113°F).



AVVERTENZA: Durante il funzionamento, alcune parti di questo dispositivo potrebbero surriscaldarsi. Evitare il contatto diretto con la superficie dell'apparecchio durante l'uso o subito dopo lo spegnimento.

20.4. Rischio di danni agli occhi e ustioni

Questo prodotto emette una luce intensa. L'esposizione diretta al fascio o alla luce riflessa può causare gravi danni agli occhi e alla pelle. Attenersi sempre alle seguenti norme di sicurezza:

- Evitare l'esposizione diretta degli occhi all'emissione luminosa, anche a distanza. Questo vale sia per il funzionamento alimentato che per i test e la manutenzione.
- Montare l'apparecchio a un'altezza o a un'angolazione tale che il fascio non possa colpire direttamente gli osservatori all'altezza degli occhi. Assicurarsi che l'allineamento non crei un pericolo per gli astanti.
- La luce ad alta intensità può riflettersi sulle superfici lucide (ad esempio, vetro, specchi o metallo lucido). Prestare attenzione nelle aree in cui potrebbero verificarsi dei riflessi.

20.5. Potenziale danno e rischio di soffocamento per i bambini

Questo prodotto contiene parti e materiali di imballaggio di piccole dimensioni che possono rappresentare un rischio di soffocamento per bambini e neonati. Assicurarsi che tutti i componenti e i materiali di imballaggio siano tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione o il soffocamento accidentale. Conservare il prodotto e i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e neonati, soprattutto quando non vengono utilizzati. Sorvegliare sempre i bambini quando il prodotto è in uso. Non consentire mai l'accesso al prodotto o alle sue parti senza supervisione.

20.6. Danni legati al funzionamento in condizioni non idonee

Il funzionamento del dispositivo a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato (ad esempio, inferiori a -25°C o superiori a 45°C) può causare il malfunzionamento dei componenti interni, compresi i LED, gli alimentatori e i motori. Evitare il funzionamento in ambienti eccessivamente caldi o freddi, soprattutto in ambienti con forti oscillazioni di temperatura.

20.7. Assistenza

Non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel manuale. Rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato. I componenti interni dell'apparecchiatura devono essere acquistati dal produttore. Utilizzare solo accessori/attacchi o parti raccomandate dal produttore.

21 - INTRODUZIONE

Il Centolight Twilight 360 L Pro è un proiettore motorizzato compatto e versatile 3-in-1 che combina perfettamente le funzioni Beam, Spot e Wash. Alimentato da un LED Appotronics da 360W, offre un'elevata emissione luminosa flicker-free, ideale per applicazioni broadcast, cinematografiche e spettacoli dal vivo.

La testa mobile è dotata di uno zoom motorizzato fluido e lineare, con angoli di fascio regolabili da 4° a 32° in modalità Spot e da 3° a 18° in modalità Beam, oltre ad una messa a fuoco lineare per proiezioni nitide. Include effetti professionali come una ruota colori con 13 filtri dicroici, ruote gobo statiche e rotanti, sovrapposizione di gobo, prisma a 3 facce con velocità e direzione variabili, filtro frost e strobo.

Tra le funzionalità avanzate troviamo Pan/Tilt a 540°/270°, a 8/16 bit, memoria di posizione con autoriposizionamento, movimento Pan/Tilt reversibile e molteplici modalità di controllo, tra cui DMX512, RDM, Master-Slave, Auto e modalità Sound.

Il Twilight 360 L Pro si distingue come una soluzione completa per i professionisti che cercano prestazioni luminose di alta qualità e massima flessibilità in qualsiasi scenario di illuminazione.

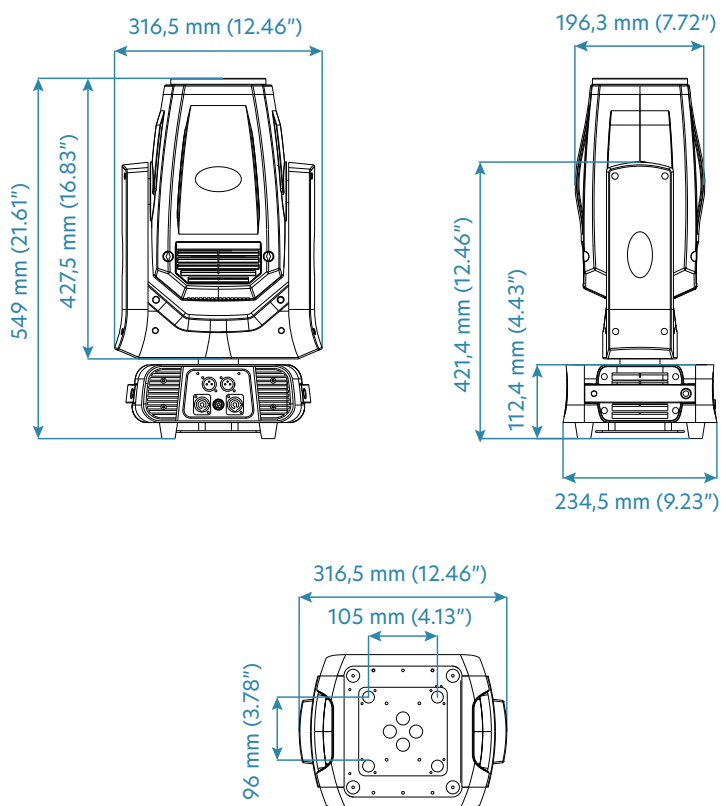
21.1 Caratteristiche

- Funzionalità 3-in-1: Modalità Beam, Spot e Wash
- 1 LED Appotronics bianco da 360W
- CRI: ≥ 70
- Elevata potenza luminosa
- Funzionamento flicker-free per trasmissioni televisive e cinematografiche
- Zoom motorizzato fluido e lineare
- Durata della lampada: 20.000 ore
- Angolo del fascio in modalità SPOT: 4°-32°
- Angolo del fascio in modalità BEAM: 3°-18°
- Messa a fuoco lineare fluida e precisa
- Pan/Tilt a 540°/270° (8-16 bit)
- Memoria della posizione di scansione, riposizionamento automatico dopo movimenti imprevisti
- Pan/Tilt reversibile
- 1x Ruota colori con 13 colori dicroici più aperto
- 1x Ruota gobo statica con 12 gobo più aperto
- 1x Ruota gobo rotante con 8 gobo rotanti più aperto
- Sovrapposizione dei gobo
- Prisma circolare a 3 facce con velocità e direzione variabili

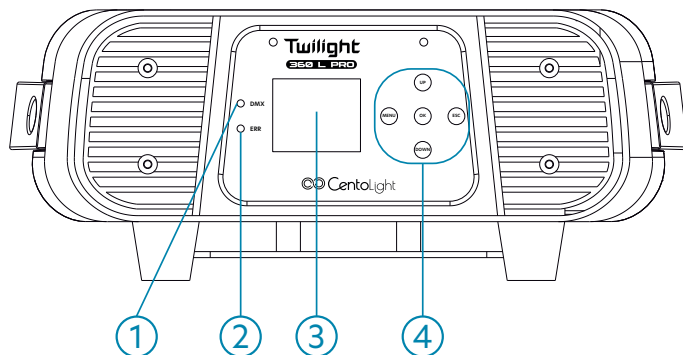
- Filtro Frost
- Effetto shutter/strobo 0-25Hz con velocità regolabile
- 0-100% dimmer fluido lineare
- 17 canali DMX USITT DMX512
- Modalità DMX512/Master-Slave/Auto/Sound
- Funzione di registrazione ed editing DMX integrata
- Supporto RDM (Remote Device Management)
- Protezione del segnale di ingresso schermata per un segnale stabile senza interferenze
- Alimentazione elettronica con PFC attivo
- Grado di protezione IP20

22 - PANORAMICA DEL PRODOTTO

22.1 Dimensioni



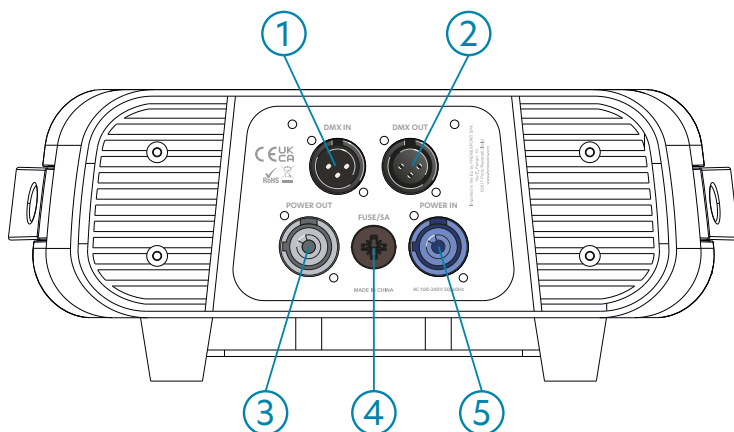
22.2. Pannello Frontale



1. Indicatore LED del DMX	3. Display LCD
2. Indicatore di Errore	4. Pulsanti di Controllo

- 1. Indicatore LED del DMX:** Questo LED indica lo stato del segnale DMX in base alla modalità di indicazione DMX (DMX Indicate Mode) selezionata nel menu **DISP**.
- 2. Indicatore di Errore:** Questo LED si illumina di rosso quando viene rilevato un errore.
- 3. Display LCD:** Offre un'interfaccia chiara e intuitiva per la navigazione nei menu e la configurazione delle impostazioni.
- 4. Pulsanti di Controllo:** Questi pulsanti consentono di scorrere i menu, modificare i valori e confermare o uscire dalle impostazioni sul display LCD, come descritto nella sezione "24 - Introduzione al Display" a pagina 47.

22.3. Pannello Posteriore



1. Ingresso DMX a 3-pin	4. Portafusibile
2. Uscita DMX a 3-pin	5. Ingresso Alimentazione
3. Uscita Alimentazione	

- Ingresso DMX a 3-pin:** Ingresso DMX XLR maschio a 3-pin per il collegamento a un dispositivo di controllo DMX.
- Uscita DMX a 3-pin:** Uscita DMX XLR femmina a 3-pin per la trasmissione del segnale DMX.
- Uscita Alimentazione:** Presa di uscita per l'alimentazione di altri proiettori Centolight.
- Portafusibile:** Portafusibile con fusibile da 5A. In caso di bruciatura del fusibile, per evitare il rischio di incendio e di danneggiamento dell'unità, utilizzare solo un fusibile di ricambio del tipo consigliato come descritto. Prima di sostituire il fusibile, assicurarsi che l'unità sia spenta e scollegata dalla presa di corrente.
- Ingresso Alimentazione:** Presa di ingresso per l'alimentazione dell'apparecchio. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente alternata opportunamente configurata per il modello in uso.

23 - CONNESSIONI

23.1 Alimentazione e Cablaggio

- Assicurarsi sempre che la tensione della presa di corrente a cui si collega il prodotto rientri nell'intervallo indicato al paragrafo "29 - Specifiche Tecniche" a pagina 63 (AC100V-240V 50/60Hz).
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato. Non collegare mai questo prodotto a un dimmer o a un reostato.
- Non scollegare mai il prodotto dal cavo di alimentazione tirandolo o strattoneandolo.
- Per evitare scosse elettriche, tutti gli apparecchi devono essere collegati a circuiti con una messa a terra adeguata e un interruttore automatico.

23.2 Collegamenti di Rete

Collegare il dispositivo alla rete elettrica con il cavo di alimentazione in dotazione. La corrispondenza dei fili è la seguente:

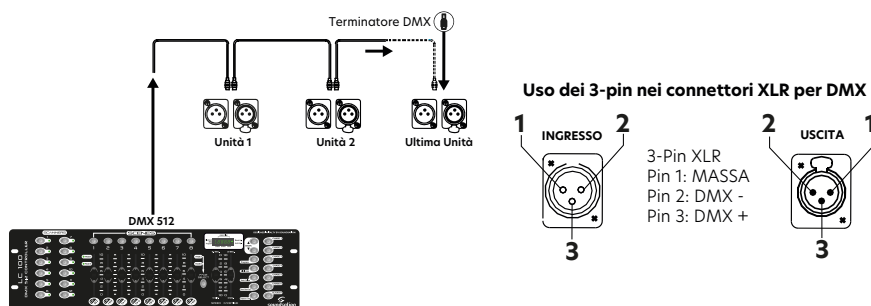
Cavo (UE)	Pin	Internazionale
Marrone	Fase	L
Blu	Neutro	N
Giallo/verde	Terra	⊕

 **La terra deve essere collegata! Attenzione alla sicurezza! Prima della prima messa in funzione, l'installazione deve essere approvata da un esperto.**

23.3. Connessione Dmx

⚠ Quando si utilizza un controller DMX, assicurarsi che non vi siano fonti di interferenza (ad esempio, interfono, onde radio ad alta frequenza e fonti di radiazioni).

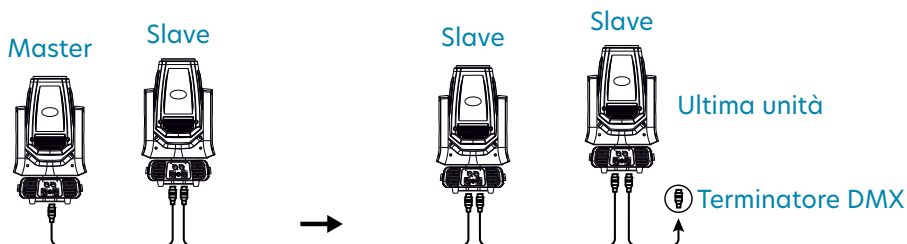
Le macchine DMX sono progettate per ricevere dati attraverso una Daisy Chain seriale. Un collegamento in cascata è quello in cui l'uscita DMX di un apparecchio si collega all'ingresso DMX dell'apparecchio successivo. L'ordine in cui le macchine sono collegate non è importante e non ha alcun effetto sul modo in cui un controller comunica con ciascuna di esse. Utilizzare un ordine che consenta il cablaggio più semplice e diretto.



Collegare le macchine utilizzando un cavo schermato a 2 conduttori con connettori XLR maschio-femmina a 3 pin. Il collegamento della massa è il pin 1, mentre il pin 2 è il negativo dei dati (S-) e il pin 3 è il positivo dei dati (S+).

⚠ ATTENZIONE: i fili non devono entrare in contatto tra loro, altrimenti i dispositivi non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

23.4. Connessione Master/Slave

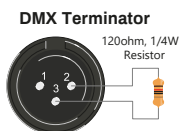


Per impostare una configurazione Master/Slave, iniziare impostando un apparecchio come **MASTER** e impostare tutti gli altri apparecchi come **SLAVE** utilizzando il menu dell'apparecchio. Per informazioni su come impostare l'apparecchio come Master o Slave, consultare il paragrafo "2) MODE (Modalità)" a pagina 57. Collegare l'uscita DMX dell'apparecchio Master all'ingresso DMX del primo Slave, quindi continuare a collegare in cascata gli altri apparecchi Slave collegando l'uscita DMX di ogni apparecchio all'ingresso DMX dell'apparecchio successivo.

23.5. Terminatore DMX

Il DMX è un protocollo di comunicazione resistente, ma di tanto in tanto si verificano degli errori. Per evitare che il rumore elettrico disturbi e corrompa i segnali di controllo DMX, una buona abitudine è quella di collegare l'uscita DMX dell'ultimo apparecchio della catena a un terminatore DMX, soprattutto su lunghe tratte di cavo di segnale.

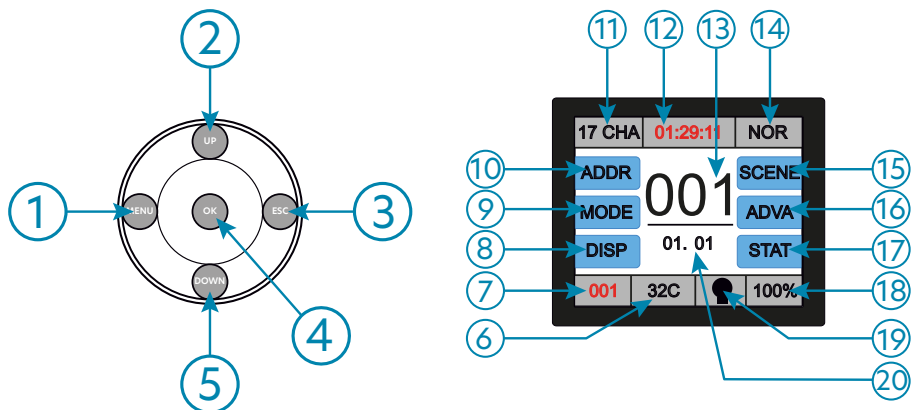
Il terminatore DMX è semplicemente un connettore XLR con una resistenza da 120Ω (ohm), 1/4 Watt, collegata tra i pin 2 (Segnale -) e 3 (Segnale +). Questo connettore viene inserito nella presa di uscita dell'ultimo proiettore nella catena DMX. I collegamenti sono illustrati di seguito.



Un cavo di segnale DMX standard può trasmettere segnali a 20 unità al massimo. Per collegare più apparecchi è necessario un amplificatore di segnale.

24 - INTRODUZIONE AL DISPLAY

Il Twilight 360 L Pro è dotato di un display LCD che offre un'interfaccia intuitiva, facilitando la configurazione e il funzionamento dell'apparecchio. Di seguito una guida rapida per aiutarvi a capire il significato dei pulsanti e delle icone. Utilizzate i pulsanti di controllo (1, 2, 3, 4, 5) per navigare nel menu e modificare i parametri.



1. **Pulsante MENU:** Premere questo pulsante per uscire dai menu/sottomenu o per tornare indietro senza confermare le modifiche.
2. **Pulsante UP (SU):** Premere questo pulsante per scorrere le funzioni o aumentare i valori numerici.
3. **Pulsante ESC:** Premere questo pulsante nel menu principale per spostarsi orizzontalmente tra i menu.
4. **Pulsante OK:** Premere questo pulsante per accedere ai menu e ai sottomenu, scorrere le opzioni dei sottomenu e i valori non numerici, e confermare le selezioni o le modifiche.
5. **Pulsante DOWN (GIÙ):** Premere questo pulsante per scorrere le funzioni o diminuire i valori numerici.
6. **Indicatore di Temperatura:** Indica la temperatura interna dell'apparecchio.
7. **Indicatore del segnale DMX:** Mostra l'indirizzo DMX corrente e lo stato del segnale. L'indicatore è nero e fisso quando il segnale DMX è presente. Lampeggia in rosso quando il segnale DMX è assente o interrotto.
8. **Menu Display:** Include impostazioni quali la lingua del display, lo screen saver, la rotazione dello schermo, ecc.
9. **Menu Mode:** Include le impostazioni delle modalità operative come DMX, Auto Run, Sound, Master/Slave ecc.
10. **Menu Address:** In questo menu è possibile impostare l'indirizzo DMX dell'apparecchio.
11. **Indicatore della Modalità di canale:** Indica la modalità di canale selezionata dell'apparecchio.
12. **Indicatore del Tempo di utilizzo:** Visualizza il tempo trascorso dall'ultima accensione dell'apparecchio.

- 13. Indicatore dell'indirizzo DMX:** Mostra l'indirizzo DMX corrente dell'apparecchio.
- 14. Indicatore di Errore:** Visualizza 'NOR' in nero quando non è presente alcun errore, e 'ERR' in rosso quando viene rilevato un errore.
- 15. Menu Scene:** Questo menu consente di selezionare e modificare le scene. Include impostazioni quali la durata della scena, la modalità di controllo e la regolazione dei singoli parametri.
- 16. Menu Advanced:** Questo menu consente di regolare parametri quali l'inversione Pan/Tilt, l'offset Pan/Tilt, il mantenimento dei dati, il reset, ecc.
- 17. Menu Status:** Questo menu contiene informazioni sull'apparecchio, come lo stato dei motori, il registro degli errori, la versione del software, il tempo totale di utilizzo, ecc.
- 18. Stato della Comunicazione:** Questo indicatore mostra l'integrità della comunicazione interna tra i componenti dell'apparecchio.
- 19. Indicatore Lampada:** Quando l'indicatore è nero significa che la lampada è spenta. Quando è giallo indica che la lampada è accesa e funziona correttamente.
- 20. Indicatore Apparecchio/Canale:** Le prime cifre indicano il numero dell'apparecchio in relazione all'indirizzo DMX corrente. Le seconde cifre indicano il canale iniziale del primo apparecchio di questo tipo all'interno dell'universo DMX, nel caso in cui vengano utilizzati più apparecchi dello stesso modello.

25 - FUNZIONAMENTO DEL MENU

Il Twilight 360 L Pro dispone di sei menu principali: **ADDR**, **MODE**, **DISP**, **SCENE**, **ADVA** e **STAT**. Per spostarsi tra i vari menu, utilizzare i pulsanti UP, DOWN o ESC come descritto nella sezione precedente, "24 - Introduzione al Display" a pagina 47. Durante lo scorrimento, il menu attualmente selezionato è evidenziato in giallo. Premere il pulsante OK per accedere al menu evidenziato e iniziare a modificarne le impostazioni. Per uscire da un menu o sottomenu e tornare al livello precedente, premere il tasto MENU.

Menu	Sottomenu	Valore	Funzione
ADDR	Prev	494-000	Imposta l'indirizzo DMX 17 canali più in basso del precedente
	Next	000-494	Imposta l'indirizzo DMX 17 canali più in alto rispetto a quello precedente
	Chan	/	Nessuna funzione
	Personalizzato	001-512	Imposta manualmente l'indirizzo DMX tra 001 e 512
MODE	DMX Ctrl	Enter	L'apparecchio è controllato da un controller DMX
	Auto Run	Enter	L'apparecchio esegue automaticamente i programmi integrati senza bisogno di un controller DMX

	Sound Ctrl	Enter	L'apparecchio esegue i programmi integrati reagendo all'input audio tramite un microfono incorporato
	Scene Mode	Auto	Esegue automaticamente il loop delle scene con durata superiore a 0s. Salta qualsiasi scena con valore di tempo pari a 0s
		01-10	Esegue la scena selezionata
	M/S Choose	Master	L'apparecchio funziona nella modalità selezionata (DMX, Auto, Sound, Scene). Trasmette i dati ad altri apparecchi se non è collegato alcun cavo di ingresso DMX
		Auto	L'apparecchio passa alla modalità selezionata (DMX, Auto, Sound, Scene) se non è collegato alcun cavo di ingresso DMX. In caso contrario, segue il segnale DMX
		Slave	L'apparecchio funziona nella modalità selezionata (DMX, Auto, Sound, Scene) ma non trasmette dati ad altri apparecchi
DISP	Language	Chinese	Cambia la lingua in cinese
		English	Cambia la lingua in inglese
	Screen Saver	OFF	Il display è sempre acceso
		Mode 1	Il display si spegne dopo 20 secondi di inattività
		Mode 2	Il display si spegne dopo 20 secondi di inattività e mostra l'indirizzo DMX e la modalità operativa
		Mode 3	Il display mostra il logo Centolight dopo 20 secondi di inattività
		Mode 4	Il display mostra il logo Centolight dopo 20 secondi di inattività e si spegne dopo 50 minuti

	Screen Rot	Forward	Direzione di visualizzazione standard
		Reverse	Direzione del display invertita
	DMX Indicate	Mode 1	L'indicatore LED DMX si accende in blu quando viene rilevato un segnale DMX e si spegne se il segnale viene interrotto o perso
		Mode 2	L'indicatore LED DMX rimane spento quando viene rilevato un segnale DMX valido. Si illumina di blu quando il segnale è interrotto o perso
		Mode 3	L'indicatore LED DMX lampeggia quando viene rilevato un segnale DMX e si spegne quando il segnale DMX viene interrotto
	Screen Light	001-010	Imposta la luminosità del display da 001 (più scuro) a 010 (più luminoso)
SCENA	Scene Select	1-10	Seleziona la scena che si desidera creare o modificare, da Scena 1 a Scena 10
	Scene Time	000-255	Determina la durata della scena quando la modalità Scena (Scene Mode) è in Auto. 010 equivale a 1,0s
	Control Mode	ON	I parametri da 01 a 17 del menu Scene vengono regolati tramite la console DMX
		OFF	Tutti i parametri del menu Scene si regolano tramite i pulsanti del display
	01 Pan	000-255	Rotazione Pan a 540°
	02 Tilt	000-255	Rotazione Tilt a 270°
	03 Pan Fine	000-255	Movimento Pan Fine di 2°
	04 Tilt fine	000-255	Movimento Tilt Fine di 1°
	05 PT Spd	000-255	Velocità Pan/Tilt, da veloce a lenta
	06 Frost	000-255	000-127 Nessuna funzione
			128-255 Frost Inserito
	07 Strobo	000-255	000-003 Chiuso
			004-127 Strobo a impulsi, da lento a veloce

			128-191 Strobo a sfumatura, da lento a veloce
			192-251 Strobo random, da lento a veloce
			252-255 Aperto
	8 Dimmer	000-255	Dimmer generale, 0-100%
	9 Colore	000-255	000-004 Bianco
			005-009 Bianco+Rosso
			010-014 Rosso
			015-019 Rosso+Ambra
			020-024 Ambra
			025-029 Ambra+Verde
			030-034 Verde chiaro
			035-039 Verde chiaro+Blu chiaro
			040-044 Verde
			045-049 Verde+Blu chiaro
			050-054 Azzurro
			055-059 Azzurro+Rosa
			060-064 Rosa
			065-069 Rosa+Giallo
			070-074 Giallo
			075-079 Giallo+Viola
			080-084 Magenta
			085-089 Magenta+Ciano
			090-094 Ciano
			095-099 Ciano+Viola
			100-104 Viola
			105-109 Viola+Arancio
			110-114 Arancione
			115-119 Arancione+Bianco caldo
			120-124 bianco caldo
			125-129 bianco caldo+blu
			130-134 Blu
			135-139 Blu+Bianco
			140-189 Rotazione del colore in avanti, da rapida a lenta
			190-255 Rotazione inversa del colore, da lenta a veloce
	10 Gobo (statici)	000-255	000-004 Bianco

005-009 Gobo 1
010-014 Gobo 2
015-019 Gobo 3
020-024 Gobo 4
025-029 Gobo 5
030-034 Gobo 6
035-039 Gobo 7
040-044 Gobo 8
045-049 Gobo 9
050-054 Gobo 10
055-059 Gobo 11
060-064 Gobo 12
065-069 Aperto
070-129 Inversione della rotazione dei gobo, da ve- loce a lenta
130-134 Bianco
135-190 Rotazione in avanti dei gobo, da lenta a veloce
191-195 Gobo 1 Shake, da lento a veloce
196-200 Gobo 2 Shake, da lento a veloce
201-205 Gobo 3 Shake, da lento a veloce
206-210 Gobo 4 Shake, da lento a veloce
211-215 Gobo 5 Shake, da lento a veloce
216-220 Gobo 6 Shake, da lento a veloce
221-225 Gobo 7 Shake, da lento a veloce
226-230 Gobo 8 Shake, da lento a veloce
231-235 Gobo 9 Shake, da lento a veloce
236-240 Gobo 10 Shake, da lento a veloce
241-245 Gobo 11 Shake, da lento a veloce
246-250 Gobo 12 Shake, da lento a veloce

	11 Rot Gobo	000-255	251-255 Gobo 12 Shake, da lenta a veloce
			000-009 Bianco
			010-019 Gobo 1
			020-029 Gobo 2
			030-039 Gobo 3
			040-049 Gobo 4
			050-059 Gobo 5
			060-069 Gobo 6
			070-079 Gobo 7
			080-089 Gobo 8
			090-094 Gobo 1 Shake, da lento a veloce
			095-099 Gobo 2 Shake, da lenta a veloce
			100-104 Gobo 3 Shake, da lento a veloce
			105-109 Gobo 4 Shake, da lenta a veloce
			110-114 Gobo 5 Shake, da lenta a veloce
			115-119 Gobo 6 Shake, da lenta a veloce
			120-124 Gobo 7 Shake, da lenta a veloce
			125-129 Gobo 8 Shake, da lenta a veloce
	12 Gobo Rot	000-255	130-199 Rotazione in avanti dei gobo, da veloce a lenta
			200-255 Rotazione dei gobo all'indietro, da lenta a veloce
			000-127 Rotazione manuale a 360° dei gobo rotanti
			128-190 Rotazione continua a 360° in senso orario dei gobo rotanti, da veloce a lenta
	13 Prisma 1	000-255	191-192 Stop
			193-255 Rotazione continua a 360° in senso antiorario dei gobo rotanti, da lenta a veloce
		000-255	000-127 Nessuna funzione
			128-255 Inserire il prisma 1

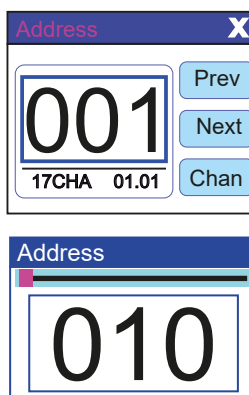
	14 Prisma 1 R	000-255	000-127 Rotazione manuale a 360° del prisma 1
			128-190 Rotazione continua a 360° in senso antiorario del Prisma 1, da veloce a lenta
			191-192 Stop
			193-255 Rotazione continua a 360° in senso orario del Prisma 1, da lenta a veloce
	15 Zoom	000-255	Zoom, da ampio a stretto
	16 Focus	000-255	Messa a fuoco, da lontano a vicino
	17 Reset	000-255	000-209 Nessuna funzione
210-215 Reset del motore Pan/Tilt dopo 2s			
216-219 Nessuna funzione			
220-235 Reset dei motori degli effetti dopo 2s			
236-239 Nessuna funzione			
240-255 Reset del proiettore dopo 2s			
ADVA	Pan Invert	ON	Inverte il senso di rotazione del Pan
		OFF	Il senso di rotazione del Pan rimane invariato
	Tilt Invert	ON	Inverte il senso di rotazione del Tilt
		OFF	Il senso di rotazione del Tilt rimane invariato
	P/T Rectify	ON	La posizione Pan/Tilt si riallinea automaticamente dopo un errore di movimento
		OFF	La posizione Pan/Tilt non si riallinea se viene rilevato un errore di movimento
	Pan Offset	004-150	Regola l'angolo del Pan predefinito dell'apparecchio (l'impostazione predefinita è 010)
	Tilt Offset	004-048	Regola l'angolo del Tilt predefinito dell'apparecchio (l'impostazione predefinita è 010)

	Data Hold	ON	L'apparecchio mantiene le ultime impostazioni attive anche in caso di perdita o interruzione del segnale DMX
		OFF	L'apparecchio ritorna alla posizione originale e la sorgente luminosa si spegne quando il segnale DMX viene perso o interrotto
	Scene Time	001-255	Determina la durata complessiva di tutte le scene
	Reset	SURE	Avvia il reset di tutti i motori
		NO	Uscire dal menu senza resettare l'apparecchio
	Factory Setting	SURE	Riporta tutti i parametri alle impostazioni di fabbrica
		NO	Uscire dal menu senza resettare l'apparecchio
STAT	Stepper Info	Hall/Status	Informazioni sullo stato dei motori passo-passo
	Registrazione degli errori	n°	Numero totale di errori rilevati dall'accensione
		No Error	Non è stato rilevato alcun errore dall'accensione
		[00:00]	Tempo di rilevamento dell'errore dall'accensione
		Hall Error	L'apparecchio ha tentato di ripristinare la posizione di un motore (solitamente pan o tilt), ma non ha rilevato un segnale valido dal sensore Hall durante il processo
		Hall Short	L'apparecchio potrebbe non rilevare i cambiamenti di movimento, causando il fallimento o il blocco del reset
		Opti Error	Durante il processo di reset del motore (ruota colori, ruota gobo o shutter), l'apparecchio non ha rilevato un segnale valido dal sensore dell'optocoupler

		Lose Stop	Un motore ha perso la posizione del passo durante il funzionamento
		Hit	Il reset viene interrotto manualmente
		Lamp Error	L'apparecchio ha rilevato un problema con la sorgente luminosa
		NTC Error	Il sensore di temperatura segnala valori anomali (troppo alti o troppo bassi)
	Fixture Status	Communication	Integrità della comunicazione tra i componenti interni dell'apparecchio, espressa in percentuale
		Errore cnt	Numero di errori rilevati dall'accensione dell'apparecchio
		Light Temp	Mostra la temperatura attuale della sorgente luminosa
		Panel Temp	Mostra la temperatura attuale del pannello del display
		Sensore1 Temp	Mostra la temperatura attuale del sensore 1
		Sensore2 Temp	Mostra la temperatura attuale del sensore 2
	Version	C*.*.*	Mostra le informazioni hardware
	Light Time	SURE	Azzerare il tempo totale accumulato dalla sorgente luminosa a partire dal primo utilizzo delle apparecchiature
		NO	Esce dal menu senza azzerare il tempo totale accumulato dalla sorgente di luce
	Total Time	/	Mostra il numero cumulativo di ore in cui l'apparecchio è stato acceso dal suo primo utilizzo. Questo valore non può essere azzerato

1) ADDR (indirizzo)

Il menu ADDR consente di impostare l'indirizzo DMX dell'apparecchio nell'intervallo compreso tra 001 e 512. Usate le opzioni **Prev** (precedente) e **Next** (successivo) per regolare l'indirizzo a passi di 17 canali. Prev riduce l'indirizzo di 17 canali, mentre Next lo aumenta di 17 canali. Ciò è utile per indirizzare rapidamente più apparecchi che utilizzano ciascuno 17 canali DMX. Per regolare l'indirizzo con incrementi di un solo canale, selezionare il valore **Address** (indirizzo). Un rettangolo blu evidenzierà il valore corrente (come mostrato sotto). Premere OK, quindi utilizzare i pulsanti UP o DOWN per aumentare o diminuire l'indirizzo, quindi premere nuovamente OK per confermare.



Le cifre in basso a destra dello schermo cambieranno di conseguenza, come spiegato nella sezione "24 - Introduzione al Display" a pagina 47.

2) MODE (Modalità)

Il menu MODE consente di impostare la modalità operativa dell'apparecchio. È possibile scegliere tra le seguenti modalità selezionandole e premendo OK per confermare:

- **DMX Ctrl:** L'apparecchio è controllato da un controller DMX.
- **Auto Run:** L'apparecchio esegue automaticamente i programmi incorporati.
- **Sound Ctrl (controllo sonoro):** L'apparecchio esegue effetti di illuminazione (come cambi di colore, strobo, movimento) in risposta ai battiti o ai picchi audio rilevati.
- **Scene Mode (modalità scena):** Quando è impostato su **AUTO**, l'apparecchio esegue tutte le scene create in precedenza in un ciclo continuo. In alternativa, selezionando una scena specifica da 01 a 10, l'apparecchio eseguirà in loop solo quella scena scelta.
- **M/S Choose (Master/Slave):**
 - Quando è impostato su **MASTER**, l'apparecchio funziona nella modalità selezionata (DMX, Auto, Sound o Scene) e agisce come controllore principale in una configurazione Master/Slave. Se non è collegato alcun cavo di ingresso DMX,

l'apparecchio trasmette automaticamente i dati di controllo attraverso la sua uscita DMX a qualsiasi apparecchio slave collegato.

- Quando è impostato su **SLAVE**, l'apparecchio funziona nella modalità selezionata (DMX, Auto, Sound o Scene), ma non trasmette i dati di controllo agli altri apparecchi collegati se non è collegato un cavo di ingresso DMX.

- Infine, in modalità **AUTO**, l'apparecchio passa alla modalità selezionata (DMX, Auto, Sound o Scene) se non è collegato un cavo di ingresso DMX, altrimenti segue il controllo DMX.

3) DISP (Display)

Il menu DISP contiene tutti i parametri relativi alla funzionalità del display, come la lingua del display (cinese o inglese), lo screen saver, la rotazione dello schermo, la retroilluminazione dello schermo e le modalità dell'indicatore LED DMX.

4) SCENE (Scena)

Il menu SCENE consente di creare e riprodurre una combinazione di parametri di illuminazione (come pan, tilt, dimmer, colore, gobo statico, gobo rotante, prisma, strobo e altro) e di salvarli nella memoria interna dell'apparecchio. Queste scene possono essere richiamate in seguito senza dover riprogrammare manualmente ogni impostazione.

Per creare una scena, accedere al menu **SCENE** e utilizzare i pulsanti **UP** o **DOWN** per selezionare **SCENE SELECT**. È possibile scegliere tra le scene da 01 a 10. Premendo **OK** su **SCENE SELECT** si passa alla scena successiva e si salvano automaticamente i parametri della scena precedentemente modificata.

SCENE TIME imposta la durata di ciascuna scena. Il valore varia da 000 a 255, dove, ad esempio, 010 corrisponde a 1,0 secondi. Tutti i parametri possono essere modificati direttamente tramite i tasti del display dell'apparecchio o tramite un controller DMX. Per abilitare la modifica tramite DMX, impostare **CONTROL MODE** su **ON**. Se si preferisce modificare le scene tramite i tasti del display, impostare su **OFF**.

5) ADVA (Avanzato)

Il menu ADVA consente di regolare parametri avanzati come l'inversione e l'offset di pan/tilt, il tempo complessivo della scena, il reset del motore, il reset di fabbrica e il data hold. **DATA HOLD** determina il comportamento dell'apparecchio in caso di perdita o interruzione del segnale DMX. Quando **DATA HOLD** è impostato su **ON**, l'apparecchio mantiene le ultime impostazioni ricevute quando il segnale DMX viene interrotto. Quando **DATA HOLD** è impostato su **OFF**, l'apparecchio torna alla posizione predefinita e la sorgente luminosa si spegne.

6) STAT (Stato)

Il menu STAT fornisce informazioni in tempo reale sulle condizioni operative dell'apparecchio. È uno strumento utile per monitorare le prestazioni e diagnosticare i problemi. Include dati quali lo stato del motore passo-passo, il registro degli errori, lo stato dell'apparecchio, il tempo di accensione della luce e il tempo totale di funzionamento.

26 - TABELLA DEI CANALI DMX

Questo apparecchio funziona in modalità 17 canali (17CH) per ricevere segnali DMX512. Per le funzioni dettagliate dei canali, consultare la tabella seguente:

1) Modalità 17CH

Canale	Valore	Funzione
1	000-255	Rotazione Pan 0-540°
2	000-255	Rotazione tilt 0-270°
3	000-255	0-2° Pan Rotazione fine
4	000-255	0-1° Inclinazione Rotazione fine
5	000-255	Velocità Pan/Tilt, da veloce a lenta
6	000-127	Nessuna funzione
	128-255	Frost
7	000-003	Chiuso
	004-127	Strobo a impulsi, da lento a veloce
	128-191	Strobo a sfumatura, da lento a veloce
	192-251	Strobo random, da lento a veloce
	251-255	Aperto
8	000-255	Dimmer generale 0-100%
9	000-004	Bianco
	005-009	Bianco+Rosso
	010-014	Rosso
	015-019	Rosso+Ambra
	020-024	Ambra
	025-029	Ambra+ Verde chiaro
	030-034	Verde chiaro
	035-039	Verde chiaro+verde
	040-044	Verde
	045-049	Verde+Blu chiaro
	050-054	Azzurro
	055-059	Azzurro+rosa
	060-064	Rosa
	065-069	Rosa+giallo
	070-074	Giallo
	075-079	Giallo+Magenta
	080-084	Magenta
	085-089	Magenta+Ciano
	090-094	Ciano
	095-099	Ciano+viola
	100-104	Viola

	105-109	Viola+arancio
	110-114	Arancione
	115-119	Arancione+bianco caldo
	120-124	Bianco caldo
	125-129	Bianco caldo+blu
	130-134	Blu
	135-139	Blu+bianco
	140-200	Rotazione colori in avanti, da veloce a lenta
	201-255	Rotazione colori all'indietro, da lenta a veloce
10	000-004	Bianco
	005-009	Gobo statico 1
	010-014	Gobo statico 2
	015-019	Gobo statico 3
	020-024	Gobo statico 4
	025-029	Gobo statico 5
	030-034	Gobo statico 6
	035-039	Gobo statico 7
	040-044	Gobo statico 8
	045-049	Gobo statico 9
	050-054	Gobo statico 10
	055-059	Gobo statico 11
	060-064	Gobo statico 12
	065-069	Aperto
	070-129	Rotazione all'indietro dei gobo, da veloce a lenta
	130-134	Bianco
	135-190	Rotazione in avanti dei gobo, da lenta a veloce
	191-195	Gobo statico 1 Shake, da lento a veloce
	196-200	Gobo statico 2 Shake, da lento a veloce
	201-205	Gobo statico 3 Shake, da lento a veloce
	206-210	Gobo statico 4 Shake, da lento a veloce
	211-215	Gobo statico 5 Shake, da lento a veloce
	216-220	Gobo statico 6 Shake, da lento a veloce
	221-225	Gobo statico 7 Shake, da lento a veloce
	226-230	Gobo statico 8 Shake, da lento a veloce
	231-235	Gobo statico 9 Shake, da lenti a veloci
	236-240	Gobo statico 10 Shake, da lento a veloce
	241-245	Gobo statico 11 Shake, da lenta a veloce
	246-250	Gobo statico 12 Shake, da lento a veloce
	251-255	Shake Aperto, da lento a veloce

11	000-009	Bianco
	010-019	Gobo rotante 1
	020-029	Gobo rotante 2
	030-039	Gobo rotante 3
	040-049	Gobo rotante 4
	050-059	Gobo rotante 5
	060-069	Gobo rotante 6
	070-079	Gobo rotante 7
	080-089	Gobo rotante 8
	090-094	Gobo rotante 1 Shake, da lento a veloce
	095-099	Gobo rotante 2 Shake, da lento a veloce
	100-104	Gobo rotante 3 Shake, da lento a veloce
	105-109	Gobo rotante 4 Shake, da lento a veloce
	110-114	Gobo rotante 5 Shake, da lento a veloce
	115-119	Gobo rotante 6 Shake, da lento a veloce
	120-124	Gobo rotante 7 Shake, da lento a veloce
	125-129	Gobo rotante 8 Shake, da lento a veloce
	130-199	Rotazione in avanti dei gobo, da veloce a lenta
	200-255	Rotazione all'indietro dei gobo, da lenta a veloce
12	000-127	Rotazione manuale a 360° dei gobo rotanti
	128-190	Rotazione continua a 360° in senso orario dei gobo rotanti, da veloce a lenta
	191-192	Stop
	193-255	Rotazione continua a 360° in senso antiorario dei gobo rotanti, da lenta a veloce
13	000-127	Nessuna funzione
	128-255	Prisma 1
14	000-127	Rotazione manuale di 360° del Prisma 1
	128-190	Rotazione continua di 360° in senso antiorario del Prisma 1, da veloce a lento
	191-192	Fermarsi
	193-255	Rotazione continua di 360° in senso orario del Prisma 1, da lenta a veloce
15	000-255	Zoom, da ampio a stretto
16	000-255	Messa a fuoco, da lontano a vicino
17	000-209	Nessuna funzione
	210-215	Reset del motore Pan/Tilt dopo 3s
	216-219	Nessuna funzione
	220-235	Reset dei motori degli effetti dopo 3s
	236-239	Nessuna funzione
	240-255	Reset del proiettore dopo 3s

27 - PROTOCOLLO RDM

Il protocollo Remote Device Management (RDM) è un'estensione dello standard DMX512 che consente la comunicazione bidirezionale tra un controller DMX e i dispositivi collegati. A differenza del DMX standard, che è unidirezionale (da controller a dispositivo), l'RDM consente ai controller di inviare e ricevere dati, permettendo la configurazione, il monitoraggio e la gestione remota degli apparecchi. Ciò include operazioni come l'impostazione degli indirizzi DMX, il controllo dello stato dei dispositivi e la risoluzione dei problemi, il tutto senza dover accedere fisicamente ai dispositivi. L'RDM funziona con lo stesso cablaggio del DMX, il che lo rende un aggiornamento perfetto per i sistemi che richiedono maggiore controllo e flessibilità.

28 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa(e) probabile(i)	Rimedio
Nessuna risposta dall'apparecchio quando si applica l'alimentazione	Assenza di alimentazione per l'apparecchio	Controllare i cavi di alimentazione
		Controllare la spina di rete
L'apparecchio non si ripristina correttamente	Guasto elettronico	Contattare il tecnico dell'assistenza*
Nessuna luce, il LED si spegne a intermittenza o si brucia troppo rapidamente	LED mancante o bruciato	Scollegare l'apparecchio e contattare un tecnico* per la sostituzione del LED
	L'apparecchio o il LED sono troppo caldi	Lasciare raffreddare l'apparecchio. Se il problema persiste, contattare il tecnico di assistenza*
L'apparecchio si resetta ma non risponde correttamente al controller (funzionamento in modalità DMX)	Il controller non è collegato	Collegare il controllore
	Indirizzamento errato dell'apparecchio	Controllare l'impostazione dell'indirizzo sull'apparecchio e sul controllore
	Connessione dati non valida	Ispezionare i cavi e correggere i collegamenti difettosi e/o i cavi rotti.
	Conflitto tra tracciamento e controllo dei vettori	Togliere il cross-fade delle scene sul controller
	Collegamento dati non terminato	Inserire la spina di terminazione nell'uscita dell'ultimo apparecchio**
	Apparecchio difettoso o 2 dispositivi che trasmettono sul collegamento	Bypassare gli apparecchi uno alla volta fino al ripristino del normale funzionamento: scollegare entrambi i connettori e collegarli direttamente tra loro

* Per contattare il servizio di assistenza CentoLight, consultare il sito "32 - Garanzia e Assistenza" a pagina 65 oppure visitare il sito www.centolight.com

** Per istruzioni su come installare un terminatore DMX, vedere "23.3. Connessione Dmx" a pagina 45.

29 - SPECIFICHE TECNICHE

Twilight 360 L Pro	
Alimentazione	AC100-240V, 50-60Hz
Consumo Energetico	395W
Sorgente luminosa	1x360W, LED bianco
Durata di vita del LED	20.000 Ore
Flicker-free	Si
Display	Display LCD (reversibile)
Temperatura del colore	9500K(±500)
CRI	≥70
Angolo del fascio	Modalità Spot: 4°-32° Modalità Beam: 3°-18°
Pan	540° (8-16 bit) a basso rumore
Tilt	270° (8-16 bit) a basso rumore
Dimmer/Strobo	0%-100% Dimmer, 0-25Hz shutter/strobo a velocità variabile
Temperatura ambiente	-25°C - 45°C
Canali DMX	17CH
Modalità di controllo	DMX, Master/Slave, Auto, Sound
Connettori DMX	XLR a 3-pin Ingresso/Uscita
Connettori di alimentazione	Ingresso/Uscita Powercon
Fusibile	5A
Grado IP	IP20
Dimensioni del prodotto (LxPxA)	316,5 x 234,5 x 549 mm (12.46 x 9.23 x 21.61 in.)
Dimensioni dell'imballo (LxPxA)	365 x 360 x 520 mm (14.37 x 14.17 x 20.47 in.)
Peso del prodotto	12 kg - 26.45 lbs.
Peso dell'imballo	14,3 kg - 31.52 lbs.

Nota: i nostri prodotti sono soggetti a un processo di continuo sviluppo. Pertanto, le modifiche alle caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza ulteriore preavviso.

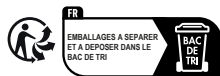
30 - PROTEGGERE L'AMBIENTE

30.1 Imballaggio ecologico



Per il confezionamento di questo prodotto abbiamo utilizzato materiali ecologici. La maggior parte dei materiali di imballaggio, tra cui cartone, carta e alcune materie plastiche, possono essere riciclati. Vi preghiamo di aiutarci a ridurre l'impatto ambientale smaltendo questi materiali in modo responsabile.

Assicurarsi che questi materiali siano collocati nei contenitori per il riciclaggio previsti dal programma di riciclaggio locale. Verificare la conformità alle normative locali.



Consulta le normative sulla gestione dei rifiuti e sul riciclaggio dei materiali in Francia.

31 - DIRETTIVA RAEE



SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE - Solo UE e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, in conformità alla direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla legislazione nazionale.

Questo prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta designato, ad esempio su base autorizzata uno contro uno quando si acquista un nuovo prodotto simile o a un sito di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Una gestione impropria di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle AEE. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione nel corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni su dove è possibile consegnare le apparecchiature da riciclare, contattare l'ufficio comunale, l'autorità competente per i rifiuti, il sistema RAEE approvato o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

32 – GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti Centolight godono di una garanzia limitata di due anni. La garanzia di due anni decorre dalla data di acquisto, come indicato sulla ricevuta d'acquisto. Le seguenti custodie/componenti non sono coperte da questa garanzia:

- Eventuali accessori forniti con il prodotto
- Uso improprio
- Guasto dovuto all'usura
- Qualsiasi modifica del prodotto apportata dall'utente o da terzi

Centolight soddisferà gli obblighi di garanzia rimediando gratuitamente a qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione, a discrezione di Centolight, riparando o sostituendo singole parti o l'intero apparecchio. Qualsiasi parte difettosa rimossa da un prodotto nel corso di una richiesta di garanzia diventerà di proprietà di Centolight.

Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore Centolight locale insieme alla prova d'acquisto originale. Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballaggio originale, se disponibile. In alternativa, è possibile inviare il prodotto al CENTRO ASSISTENZA Centolight - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italia. Per inviare un prodotto al centro di assistenza, è necessario un numero RMA. Le spese di spedizione sono a carico del proprietario del prodotto.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.centolight.com



www.centolight.com



MADE IN CHINA / FABBRICATO IN CINA / FABRICADO EN CHINA

This product is imported in EU by
Questo prodotto viene importato nella UE da

FRENEXPORT SPA - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy
info@frenexport.it

CentoLight® is a registered trademark of FRENEXPORT SPA - Italy
CentoLight® è un marchio di fabbrica registrato di FRENEXPORT SPA - Italia



www.centolight.com